

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα</u>	<u>Σελίδα</u>
	I <i>Ανακοινώσεις</i>	
	.....	
	II <i>Προπαρασκευαστικές πράξεις</i>	
	<b>Επιτροπή</b>	
96/C 292/01	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση ορισμένων τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων .....	1
96/C 292/02	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη θέσπιση εναρμονισμένου καθεστώτος ασφάλειας για τα αλιευτικά σκάφη μήκους 24 και άνω μέτρων .....	29

## II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση ορισμένων τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων**

(96/C 292/01)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

COM(96) 296 τελικό — 96/0160 (CNS)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 26 Ιουνίου 1996)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. .../. του Συμβουλίου αποτελεί την κωδικοποιημένη έκδοση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3094/86 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 1986, για τη θέσπιση ορισμένων τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων<sup>(1)</sup>, κανονισμού που έχει επανειλημμένα και ουσιαστικά τροποποιηθεί·

ότι, από την κτηθείσα πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3094/86, προέκυψε η διαπίστωση ορισμένων ελλείψεων οι οποίες οδηγούν σε προβλήματα εφαρμογής και εκτέλεσης και οι οποίες θα πρέπει να αντιμετωπιστούν, ιδίως με τη μείωση του αριθμού ορισμένων προδιαγραφών που αφορούν τα μεγέθη των ματιών των δικτύων, με την κατάργηση της έννοιας των προστατευόμενων ειδών και με τον περιορισμό του αριθμού των διαφόρων μεγεθών ματιών που δύνανται να φυλάσσονται επί του

σκάφους (άρθρα 5 και 9, παράρτημα σχετικά με τα συρόμενα αλιευτικά εργαλεία)· ότι, επομένως, είναι σκόπιμο να αντικατασταθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. .../. από ένα νέο κείμενο με εξαίρεση το άρθρο 11 και τμήμα του άρθρου 9·

ότι είναι απαραίτητο να καθοριστούν οι αρχές και ορισμένες διαδικασίες για τη θέσπιση τεχνικών μέτρων διατήρησης, σε κοινοτική κλίμακα, έτσι ώστε κάθε κράτος μέλος να δύναται να ρυθμίζει τις αλιευτικές του δραστηριότητες στα θαλάσσια ύδατα που εμπίπτουν στη δικαιοδοσία του ή την κυριαρχία του·

ότι είναι αναγκαία η επίτευξη ισορροπίας μεταξύ της προσαρμογής των τεχνικών μέτρων διατήρησης στην ποικιλομορφία των αλιευτικών μεθόδων και της ανάγκης για ομοιογενείς κανόνες που θα είναι εύκολο να εφαρμοστούν·

ότι το άρθρο 130 P παράγραφος 2 της συνθήκης θεσπίζει την αρχή ότι όλα τα κοινοτικά μέτρα πρέπει να περιλαμβάνουν απαιτήσεις για την προστασία του περιβάλλοντος και, κυρίως, όσον αφορά την πρόληψη·

ότι η οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, θεσπίζει μέτρα για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων, καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας<sup>(2)</sup>· ότι ο κατάλογος των θαλάσσιων οργανισμών περιλαμβάνει ονόματα ειδών που προστατεύονται από τις απαιτήσεις της εν λόγω οδηγίας·

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 288 της 11. 10. 1986, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 206 της 22. 7. 1992, σ. 7.

ότι, για να εξασφαλιστεί η προστασία των θαλάσσιων βιολογικών πόρων και η ισορροπημένη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων, προς το συμφέρον τόσο των αλιέων όσο και των καταναλωτών, θα πρέπει να θεσπιστούν τεχνικά μέτρα διατήρησης τα οποία θα διευκρινίζουν, μεταξύ άλλων, τα ελάχιστα μεγέθη ματιών που είναι ενδεδειγμένα για την αλίευση ορισμένων ειδών, καθώς και άλλα χαρακτηριστικά των αλιευτικών εργαλείων, και τα ελάχιστα μεγέθη κατά την εκφόρτωση των θαλάσσιων οργανισμών, καθώς και περιορισμοί των αλιευτικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες περιοχές, χρονικές περιόδους και με ορισμένα αλιευτικά εργαλεία και εξοπλισμό·

ότι, με βάση τις επιστημονικές συμβουλές, θα πρέπει να προβλεφθούν διατάξεις για την αύξηση των μεγεθών των ματιών σε συρόμενα αλιευτικά εργαλεία, κατά την αλίευση ορισμένων ειδών θαλάσσιων οργανισμών και πρέπει να προβλεφθούν διατάξεις για την επιτακτική χρήση δικτυών με τετράγωνα μάτια, δεδομένου ότι τούτο δύναται να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στη μείωση των αλιευμάτων νεαρών θαλάσσιων οργανισμών·

ότι, για την αποφυγή της δυνατότητας χρησιμοποίησης όλο και μικρότερων μεγεθών ματιών για σταθερά αλιευτικά εργαλεία, η οποία οδηγεί σε αυξημένα ποσοστά θνησιμότητας για τους νεαρούς ιχθείς των επιδιωκόμενων ειδών με τις συγκεκριμένες αλιευτικές μεθόδους, πρέπει να καθοριστούν ελάχιστα μεγέθη ματιών για σταθερά αλιευτικά εργαλεία·

ότι τα είδη που συνθέτουν τα αλιεύματα και οι σχετικές αλιευτικές μέθοδοι στην περίπτωση αλιείας με σταθερά αλιευτικά εργαλεία διαφέρουν μεταξύ γεωγραφικών περιοχών· ότι οι διαφορές αυτές αιτιολογούν την εφαρμογή διαφορετικών μέτρων στις εν λόγω περιοχές·

ότι η αλίευση ορισμένων ειδών που προορίζονται για μεταποίηση σε ιχθυάλευρα ή έλαια δύναται να πραγματοποιείται με μικρά μεγέθη ματιών, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω αλιευτικές δραστηριότητες δεν έχουν αρνητικές επιπτώσεις σε άλλα είδη·

ότι η πρακτική της απόρριψης αλιευμάτων στη θάλασσα θα πρέπει να περιοριστεί όσο το δυνατόν περισσότερο·

ότι είναι αναγκαίο να ισχύουν ελάχιστα μεγέθη εκφόρτωσης για τα διάφορα είδη που αποτελούν το μεγαλύτερο τμήμα των εκφορτώσεων από κοινοτικά σκάφη·

ότι το ελάχιστο μέγεθος κατά την εκφόρτωση των ειδών θα πρέπει να ανταποκρίνεται στην επιλογή του μεγέθους των ματιών που ισχύει για τα εν λόγω είδη·

ότι θα πρέπει να καθοριστεί ο τρόπος με τον οποίο θα πραγματοποιείται η μέτρηση του μεγέθους των θαλάσσιων οργανισμών·

ότι θα πρέπει να προβλεφθεί η προστασία των ζωνών όπου αναπτύσσονται τα διάφορα είδη, λαμβάνοντας υπόψη τις συγκεκριμένες βιολογικές συνθήκες στις εν λόγω διάφορες ζώνες·

ότι, για την προστασία της νεαρής ρέγγας, πρέπει να εγκριθούν διατάξεις σχετικά με την αλιεία και την κράτηση επί του σκάφους της σαρδελορέγγας·

ότι, για να ληφθούν υπόψη οι παραδοσιακές αλιευτικές μέθοδοι σε ορισμένες περιοχές, πρέπει να προβλεφθούν διατάξεις σχετικά με την αλιεία και την κράτηση επί του σκάφους της αντζούγιας και του τόνου·

ότι, η χρησιμοποίηση γρι-γρι σε περιοχές όπου υπάρχουν κοπάδια ιχθύων και θαλάσσια θηλαστικά, ενδέχεται να οδηγήσει στην αλιεία και τη θανάτωση των εν λόγω θηλαστικών· ότι, εντούτοις, όταν γίνεται με τον κατάλληλο τρόπο η χρησιμοποίηση γρι-γρι αποτελεί αποτελεσματική μέθοδο αλιείας μόνον των επιθυμητών ειδών· ότι πρέπει, ωστόσο, να απαγορευτεί η περικύκλωση των θαλάσσιων θηλαστικών από γρι-γρι·

ότι, προκειμένου να μην παρακωλύεται η επιστημονική έρευνα, η τεχνητή ανασύσταση αποθεμάτων ή η μετοίκηση, ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται για ενέργειες που ενδέχεται να απαιτούνται λόγω της άσκησης των προαναφερθεισών δραστηριοτήτων·

ότι ορισμένα μέτρα, που είναι απαραίτητα στο πλαίσιο της διατήρησης, περιλαμβάνονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86<sup>(1)</sup>, (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92<sup>(2)</sup> και (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93<sup>(3)</sup> του Συμβουλίου και, ως εκ τούτου, δεν απαιτείται να προβλεφθούν εκ νέου·

ότι, στις περιπτώσεις που απειλείται σοβαρά η διατήρηση, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη πρέπει να εξουσιοδοτούνται ώστε να λαμβάνουν τα απαραίτητα προσωρινά μέτρα·

ότι δύναται να διατηρηθούν ή να εγκριθούν επιπρόσθετα εθνικά μέτρα αυστηρά τοπικού χαρακτήρα, υπό τον όρο να εξετάζει η Επιτροπή εάν συμβιβάζονται με το κοινοτικό δίκαιο και με την κοινή αλιευτική πολιτική·

ότι, εφόσον απαιτηθεί η θέσπιση λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, τα εν λόγω μέτρα και κανόνες πρέπει να εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92,

#### ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός, που θεσπίζει τεχνικά μέτρα διατήρησης, εφαρμόζεται για την αλίευση και την εκφόρτωση αλιευτικών πόρων που απαντώνται στα θαλάσσια ύδατα τα οποία υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία των κρατών μελών, και βρίσκονται σε μια από τις περιοχές που ορίζονται στο άρθρο 2, εκτός εάν υπάρχουν διαφορετικές προβλέψεις στα άρθρα 29 και 38.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 274 της 25. 9. 1986, σ. 1.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.

**ΤΙΤΛΟΣ I****ΟΡΙΣΜΟΙ***Άρθρο 2*

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί των θαλασσιών υδάτων:

*Περιοχή 1:*

Όλα τα ύδατα που βρίσκονται βόρεια και δυτικά της γραμμής η οποία ξεκινά από ένα σημείο ευρισκόμενο στις 48° βορείου γεωγραφικού πλάτους και 18° δυτικού γεωγραφικού μήκους και επεκτείνεται στη συνέχεια βόρεια μέχρι 60° βορείου γεωγραφικού πλάτους, στη συνέχεια ανατολικά μέχρι 50° δυτικού γεωγραφικού μήκους, στη συνέχεια βόρεια μέχρι 60° 30' βορείου γεωγραφικού πλάτους, στη συνέχεια ανατολικά μέχρι 4° δυτικού γεωγραφικού μήκους, στη συνέχεια βόρεια μέχρι 64° βορείου γεωγραφικού πλάτους και τέλος ανατολικά μέχρι την ακτή της Νορβηγίας.

*Περιοχή 2:*

Όλα τα ύδατα που βρίσκονται βόρεια των 48° βορείου γεωγραφικού πλάτους, εξαιρουμένων των υδάτων της περιοχής 1 και των διαρρέσεων CIEM IIIb, IIIc και IIId.

*Περιοχή 3:*

Όλα τα ύδατα που αντιστοιχούν στις επιμέρους ζώνες CIEM VIII και IX.

*Περιοχή 4:*

Όλα τα ύδατα που αντιστοιχούν στην επιμέρους ζώνη CIEM X.

*Περιοχή 5:*

Όλα τα ύδατα που βρίσκονται στο τμήμα του κεντροανατολικού Ατλαντικού που περιλαμβάνει τις διαρρέσεις 34.1.1, 34.1.2 και 34.1.3 και την επιμέρους ζώνη 34.2.0 της αλιευτικής ζώνης 34 της περιοχής CECAF.

*Περιοχή 6:*

Όλα τα ύδατα που βρίσκονται στα ανοικτά των ακτών του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας, τα οποία υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία του εν λόγω διαμερίσματος.

*Περιοχή 7:*

Όλα τα ύδατα που βρίσκονται στα ανοικτά των ακτών των γαλλικών διαμερισμάτων της Μαρτινίκας και της Γουαδελούπης, τα οποία υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία των εν λόγω διαμερισμάτων.

*Περιοχή 8:*

Όλα τα ύδατα που βρίσκονται στα ανοικτά των ακτών του γαλλικού διαμερίσματος της Réunion, τα οποία υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία του εν λόγω διαμερίσματος.

2. Οι γεωγραφικές ζώνες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό με τα αρχικά «CIEM» και «CECAF» είναι εκείνες που ορίζονται αντίστοιχα από το Διεθνές Συμβούλιο Εξερευνήσεως των Θαλασσών και την Επιτροπή Αλιείας του Κεντροανατολικού Ατλαντικού. Οι ζώνες αυτές περιγράφονται, με την επιφύλαξη τυχόν μεταγενέστερων

τροποποιήσεων, στις ανακοινώσεις της Επιτροπής 85/C 335/02 και 85/C 347/05.

3. Οι περιοχές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δύνανται να κατανεμηθούν σε γεωγραφικές ζώνες, ιδίως με βάση τους ορισμούς που αναφέρονται στην παράγραφο 2, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 52.

4. Παρά τα προβλεπόμενα στην παράγραφο 2, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού:

- το Kattegat ορίζεται προς βορράν από τη γραμμή που ενώνει το φάρο Skagen με το φάρο Tistlarna και στη συνέχεια επεκτείνεται μέχρι το πλησιέστερο σημείο της σουηδικής ακτής, και προς νότον από τη γραμμή που ξεκινά από το Hasenore Head μέχρι το Gniben Point, από το Korshage μέχρι το Spodsbjerg και από το Gilbjerg Head μέχρι το Kullen,
- το Skagerrak ορίζεται προς δυσμάς από τη γραμμή που ξεκινά από το φάρο του Hanstholm μέχρι το φάρο του Lindesnes και προς νότον από τη γραμμή που συνδέει το φάρο του Skagen με το φάρο Tistlarna και στη συνέχεια επεκτείνεται μέχρι το πλησιέστερο σημείο της σουηδικής ακτής,
- η Βόρεια Θάλασσα περιλαμβάνει την επιμέρους ζώνη CIEM IV, κθώς και το τμήμα που συνορεύει με την διαίρεση CIEM IIa που βρίσκεται νοτίως του 64° βορείου γεωγραφικού πλάτους και το τμήμα της διαίρεσης CIEM IIIa το οποίο δεν καλύπτεται από τον ορισμό του Skagerrak που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο της παρούσας παραγράφου.

*Άρθρο 3*

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «θαλάσσιοι οργανισμοί» νοούνται τα είδη ή οι ομάδες ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα I.

*Άρθρο 4*

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού:

- α) ως «ελάχιστο μέγεθος ματιών» ενός διχτυού νοείται το μέγεθος των ματιών στο τμήμα εκείνο του διχτυού που περιλαμβάνει τα μικρότερα μάτια·
- β) ως «διχτυωτό με τετράγωνα μάτια» νοείται το τμήμα του διχτυώματος που έχει κατασκευαστεί κατά τρόπο που από τις δύο σειρές των παράλληλων νημάτων που σχηματίζονται από τις πλευρές του ματιού, η μία είναι παράλληλη και η άλλη κάθετη στον άξονα του διχτυού·
- γ) ως «στάσιμο απλάδι βυθού» ή «δίχτυ μπλεξίματος» νοείται κάθε σταθερό αλιευτικό εργαλείο που αποτελείται από ένα μόνο διχτύωμα στερεωμένο με οποιαδήποτε τρόπο στο βυθό της θάλασσας·
- δ) ως «μανωμένο δίχτυ» νοείται κάθε σταθερό αλιευτικό εργαλείο που αποτελείται από δύο ή περισσότερα τμήματα διχτυού, κρεμασμένα μαζί παράλληλα από ένα και το αυτό βασικό νήμα, στερεωμένο με οποιαδήποτε τρόπο στο βυθό της θάλασσας.

## ΤΙΤΛΟΣ II

ΔΙΧΤΥΑ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ  
ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

## ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΡΟΜΕΝΑ ΑΛΙΕΥΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

## Άρθρο 5

1. Για κάθε περιοχή ή γεωγραφική ζώνη που αναφέρεται στα παραρτήματα II, III και IV και, ενδεχομένως, για την αντίστοιχη χρονική περίοδο, απαγορεύεται η χρήση διχτυών μηχανότρατας, διχτυών δανικής τράτας ή παρόμοιων συρόμενων διχτυών, εκτός και εάν:

- το ελάχιστο μέγεθος ματιών αντιστοιχεί σε μια από τις κατηγορίες που ορίζονται στα εν λόγω παραρτήματα, και
- το αλίευμα που λαμβάνεται με το δίχτυ αυτό και κρατείται επί του σκάφους, περιλαμβάνει ένα ποσοστό των επιδιωκόμενων ειδών ίσο ή μεγαλύτερο από εκείνο που ορίζεται για την κατηγορία μεγέθους των ματιών που αναφέρεται στο εν λόγω παράρτημα.

2. Το ελάχιστο ποσοστό των επιδιωκόμενων ειδών δύναται να επιτυγχάνεται αθροίζοντας τις ποσότητες όλων των εν λόγω αλιευθέντων ειδών.

## Άρθρο 6

1. Τα ποσοστά που αναφέρονται στα παραρτήματα II, III και IV υπολογίζονται ως η κατά βάρος αναλογία όλων των θαλάσσιων οργανισμών που βρίσκονται επί του σκάφους μετά τη διαλογή τους ή κατά την εκφόρτωση.

2. Τα ποσοστά δύναται να υπολογίζονται με βάση ένα ή περισσότερα αντιπροσωπευτικά δείγματα.

3. Παρά τα προβλεπόμενα στην παράγραφο 1, για τα αλιεύματα μικροαμμόγελου που κρατούνται επί του σκάφους και αλιεύονται με δίχτυα τα οποία έχουν μάτια μικρότερα από 16 χιλιοστά, το ποσοστό δύναται να μετρηθεί πριν από τη διαλογή.

4. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, το ισοδύναμο βάρος των ολόκληρων καραβίδων υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας το βάρος των ουρών καραβίδας επί τρία.

## Άρθρο 7

1. Απαγορεύεται να βρίσκονται επί του σκάφους ή να χρησιμοποιούνται δίχτυα μηχανότρατας, δίχτυα δανικής τράτας ή παρόμοια συρόμενα δίχτυα των οποίων ο αριθμός των ματιών στην περιφέρεια του κυρίως σάκκου, εκτός των συναρμογών και των πλευρικών νευρώσεων, είναι μεγαλύτερος από 100.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται για δίχτυα των οποίων το ελάχιστο μέγεθος ματιών είναι ίσο ή μεγαλύτερο από 70 χιλιοστά.

## Άρθρο 8

1. Κάθε συρόμενο δίχτυ του οποίου το μέγεθος των ματιών είναι ίσο ή μεγαλύτερο των 70 χιλιοστών πρέπει να διαθέτει, στο άνω τμήμα του διχτυού, ένα τμήμα (καπάκι ή παράθυρο) διχτυού με τετράγωνα μάτια με μέγεθος ματιών ίσο ή μεγαλύτερο από εκείνο του σάκκου.

2. Οι ακόλουθοι όροι εφαρμόζονται για κάθε τμήμα του διχτυού με τετράγωνα μάτια που αναφέρεται στην παράγραφο 1:

- α) θα πρέπει να είναι μήκους τουλάχιστον 3 μέτρων
- β) θα πρέπει να είναι προσδεμένο κατά μήκος δύο πλευρών του μήκους του διχτυού κατά τρόπο που το τεντωμένο τμήμα του διχτυού στο οποίο είναι προσδεμένο το τμήμα διχτυού με τετράγωνα μάτια, να έχει το ίδιο μήκος με το τεντωμένο τμήμα του διχτυού με τετράγωνα μάτια μετρούμενο στην επιμήκη πλευρά του
- γ) θα πρέπει να καλύπτει τουλάχιστον το 90 % του πλάτους του τμήματος του διχτυού στο οποίο παρεμβάλλεται.

3. Απαγορεύεται να ευρίσκονται επί του σκάφους ποσότητες γαρίδων που έχουν αλιευθεί με συρόμενα δίχτυα των οποίων τα μάτια έχουν διαστάσεις μεταξύ 32 και 54 χιλιοστών, εκτός και εάν το άνω τμήμα του διχτυού είναι εφοδιασμένο με ένα διχτυωτό με τετράγωνα μάτια των οποίων η ελάχιστη διάσταση είναι διπλάσια από εκείνη του σάκκου.

4. α) Απαγορεύεται να ευρίσκονται επί του σκάφους ποσότητες κόκκινης γαρίδας που έχουν αλιευθεί με συρόμενα δίχτυα αλιείας βενθοπελαγικών ειδών, με διαστάσεις ματιών μεταξύ 55 και 60 χιλιοστών, εκτός και εάν το άνω τμήμα του διχτυού είναι εφοδιασμένο με ένα τμήμα διχτυωτού με τετράγωνα μάτια των οποίων το ελάχιστο μέγεθος είναι διπλάσιο από εκείνο του σάκκου.

- β) Ωστόσο επιτρέπεται να υπάρχουν επί του σκάφους ποσότητες κόκκινης γαρίδας που έχουν αλιευθεί με τα δίχτυα που αναφέρονται στο στοιχείο α), υπό τον όρο ότι δεν υπερβαίνουν το 5 % του συνολικού βάρους των θαλάσσιων οργανισμών που υπάρχουν επί του σκάφους και που έχουν αλιευθεί με το εν λόγω δίχτυ.

## Άρθρο 9

1. Απαγορεύεται για τα σκάφη που είναι εφοδιασμένα ή χρησιμοποιούν συρόμενα δίχτυα με ελάχιστα μάτια που έχουν διάσταση ίση ή μεγαλύτερη από 110 χιλιοστά, να φέρουν ή να χρησιμοποιούν οποιοδήποτε άλλο συρόμενο δίχτυ με ελάχιστα μάτια μικρότερα των 110 χιλιοστών.

2. Τα σκάφη δύναται να είναι εφοδιασμένα ή να χρησιμοποιούν συρόμενα δίχτυα δύο διαφορετικών ελάχιστων διαστάσεων ματιών, υπό τον όρο ότι η μία από τις εν λόγω ελάχιστες διαστάσεις ματιών ανέχεται μεταξύ 0 και 60 χιλιοστών και η άλλη από τις εν λόγω ελάχιστες διαστάσεις ματιών είναι μεταξύ 70 και 109 χιλιοστών.

Στην περίπτωση αυτή και κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 5, το ελάχιστο ποσοστό των επιδιωκόμενων ειδών που πρέπει να παραμένει επί του σκάφους είναι

το 85 %. Το ποσοστό αυτό εφαρμόζεται στα επιδιωκόμενα είδη όπως ορίζεται για το δίχτυ ή τα δίχτυα με τη μεγαλύτερη από τις δύο διαστάσεις ματιών, τα οποία υπάρχουν επί του σκάφους.

3. Απαγορεύεται στα σκάφη που δεν πληρούν τους όρους των παραγράφων 1 και 2 να χρησιμοποιούν δίχτυ τράτας, δανέζικη τράτα ή συναφή συρόμενα δίχτυα.

#### Άρθρο 10

1. Απαγορεύεται να υπάρχουν επί του σκάφους ή να χρησιμοποιούνται οποιαδήποτε συρόμενα δίχτυα που είναι κατασκευασμένα πλήρως ή εν μέρει από υλικά δίχτυων που έχουν διάμετρο δίκλωνου τμήματος άνω των 8 χιλιοστών.

2. Απαγορεύεται να υπάρχουν επί του σκάφους ή να χρησιμοποιούνται οποιαδήποτε συρόμενα δίχτυα που είναι κατασκευασμένα πλήρως ή εν μέρει από υλικά δίχτυων που περιλαμβάνουν πολλά νήματα.

#### Άρθρο 11

1. Απαγορεύεται να υπάρχουν επί του σκάφους ή να χρησιμοποιούνται οποιαδήποτε παρασυρόμενα δίχτυα που είναι κατασκευασμένα πλήρως ή εν μέρει από οποιοδήποτε άλλο είδος ματιών εκτός του τετράγωνου ή του ρομβοειδούς.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται για συρόμενα δίχτυα με ελάχιστο μέγεθος ματιών 31 χιλιοστά ή λιγότερο.

#### Άρθρο 12

Οι δράγες εμπίπτουν στις διατάξεις του άρθρου 5, υπό τον όρο ότι οι ποσότητες θαλάσσιων οργανισμών που υπάρχουν επί του σκάφους και έχουν αλιευθεί με τα εν λόγω δίχτυα, με εξαίρεση τα δίθυρα μαλάκια, δεν υπερβαίνουν το 10 % του συνολικού βάρους των θαλάσσιων οργανισμών επί του σκάφους.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

#### ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΤΑΘΕΡΑ ΑΛΙΕΥΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

#### Άρθρο 13

1. Για κάθε μία από τις περιοχές ή τις γεωγραφικές ζώνες που αναφέρονται στα παραρτήματα V και VI, και, ενδεχομένως, ανάλογα με την περίοδο, απαγορεύεται να χρησιμοποιείται ή να υπάρχει επί του σκάφους κάθε στάσιμο απλάδι βυθού, δίχτυ μπλεξίματος ή μανωμένο δίχτυ, εκτός και εάν:

- τα αλιεύματα που λαμβάνονται με το εν λόγω δίχτυ και κρατούνται επί του σκάφους, περιλαμβάνουν ποσοστό των επιδιωκόμενων ειδών από 70 % και άνω, και
- στην περίπτωση στάσιμων απλαδιών βυθού και δίχτυων μπλεξίματος: το μέγεθος των ματιών αντιστοιχεί σε μία από τις κατηγορίες που ορίζονται στο σχετικό παράρτημα,

— στην περίπτωση μανωμένων δίχτυων: το μέγεθος των ματιών στο τμήμα του δίχτυου που έχει τα μικρότερα μάτια, αντιστοιχεί σε μία από τις κατηγορίες που ορίζονται στο σχετικό παράρτημα.

2. Το ελάχιστο ποσοστό των ειδών στόχου δύναται να υπολογίζεται αθροίζοντας τις ποσότητες όλων των επιδιωκόμενων ειδών που έχουν αλιευθεί.

#### Άρθρο 14

1. Το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 υπολογίζεται ως ποσοστό κατά βάρος όλων των θαλάσσιων οργανισμών που ευρίσκονται επί του σκάφους μετά τη διαλογή ή κατά την εκφόρτωση.

2. Το ποσοστό δύναται να υπολογίζεται με βάση ένα ή περισσότερα αντιπροσωπευτικά δείγματα.

#### Άρθρο 15

Τα άρθρα 13 και 14 δεν εφαρμόζονται για αλιεύματα σαλμονειδών, λαμπρένων ή πετροχέλων.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

#### ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΧΤΥΑ ΚΑΙ ΟΡΟΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΟΥΣ

#### Άρθρο 16

Η διαλογή πραγματοποιείται αμέσως μετά την ανέλκυση των δίχτυων.

#### Άρθρο 17

1. Οι ποσότητες θαλάσσιων οργανισμών που κρατούνται επί του σκάφους καθ' υπέρβαση των επιτρεπομένων ποσοστών σύμφωνα με τα παραρτήματα II έως VI, απορρίπτονται στη θάλασσα οποτεδήποτε πριν από την επιστροφή στο λιμένα.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται για τους λοιπούς θαλάσσιους οργανισμούς πλην εκείνων που ορίζονται ως επιδιωκόμενα είδη, για οποιαδήποτε από τις κατηγορίες ματιών που αναφέρονται στα παραρτήματα II έως VI.

#### Άρθρο 18

Δεν επιτρέπεται η χρησιμοποίηση οποιουδήποτε εξοπλισμού διά του οποίου φράσσονται τα μάτια οποιουδήποτε τμήματος του δίχτυου ή μειώνεται το μέγεθός τους με άλλο τρόπο.

Η διάταξη αυτή δεν αποκλείει τη χρησιμοποίηση εξοπλισμού για τον οποίο θα καταρτιστεί κατάλογος και τεχνικές προδιαγραφές σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 52.

**ΤΙΤΛΟΣ III****ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΩΝ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ***Άρθρο 19*

Ένας θαλάσσιος οργανισμός θεωρείται ότι δεν έχει το απαιτούμενο μέγεθος εάν οι διαστάσεις του είναι μικρότερες από τις ελάχιστες διαστάσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII για τα ανάλογα είδη και τη σχετική γεωγραφική περιοχή.

*Άρθρο 20*

1. Η μέτρηση του μεγέθους ενός θαλάσσιου οργανισμού πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις που ορίζονται στο παράρτημα VIII.
2. Στις περιπτώσεις που προβλέπονται περισσότερες της μιας μεθόδου μέτρησης του μεγέθους ενός θαλάσσιου οργανισμού, ο οργανισμός θεωρείται ότι έχει ελάχιστο μέγεθος εάν από την εφαρμογή οποιασδήποτε από τις εν λόγω μεθόδους προκύψει μέγεθος ίσο ή μεγαλύτερο από το αντίστοιχο ελάχιστο μέγεθος.
3. Τα δίθυρα μαλάκια, τα καβούρια και οι αστακοί δύναται να εκφορτώνονται μόνο ολόκληροι.

*Άρθρο 21*

1. Οι θαλάσσιοι οργανισμοί που δεν έχουν το απαιτούμενο μέγεθος δεν πρέπει να παραμένουν επί του σκάφους ή να μεταφέρονται σε άλλο σκάφος, να εκφορτώνονται, να μεταφέρονται, να αποθηκεύονται, να πωλούνται, να εκτείνονται ή να διατίθενται προς πώληση, αλλά πρέπει να απορρίπτονται αμέσως στη θάλασσα.
2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται για:
  - α) τις ρέγγες, τα σαυρίδια και τα σκουμπριά, εντός του ορίου του 10 % κατά βάρος των συνολικών αλιευμάτων των εν λόγω ειδών που κρατούνται επί του σκάφους
  - β) τους λοιπούς θαλάσσιους οργανισμούς εκτός εκείνων που αναφέρονται στα παραρτήματα II, III και IV ως είδη στόχου για τις κατηγορίες ματιών 0-5 ή 16-31, και αλιεύονται με συρόμενα αλιευτικά εργαλεία μεγέθους ματιών μικρότερων των 32 χιλιοστών, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω οργανισμοί δεν έχουν υποστεί διαλογή και δεν έχουν πωληθεί, εκτεθεί ή διατεθεί προς πώληση με σκοπό την κατανάλωση από τον άνθρωπο.
3. Ωστόσο, για τις αντιζούγιες, τα σαυρίδια ή τα σκουμπριά που δεν έχουν το απαιτούμενο μέγεθος και που αλιεύονται για να χρησιμοποιηθούν ως ζωντανό δόλωμα, μπορούν να παραμένουν επί του σκάφους εφόσον διατηρούνται ζωντανά.

*Άρθρο 22*

1. Το ποσοστό των θαλάσσιων οργανισμών που δεν έχουν το απαιτούμενο μέγεθος υπολογίζεται ανάλογα με το βάρος όλων των θαλάσσιων οργανισμών επί του σκάφους μετά τη διαλογή ή στην εκφόρτωση.

2. Το ποσοστό μπορεί να υπολογιστεί με βάση ένα ή περισσότερα αντιπροσωπευτικά δείγματα.

**ΤΙΤΛΟΣ IV****ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ***Άρθρο 23***Περιορισμοί σχετικά με την αλιεία της ρέγγας**

1. Απαγορεύεται να παραμένουν επί του σκάφους ρέγγες που έχουν αλιευθεί εντός των γεωγραφικών ζωνών και κατά τη διάρκεια των περιόδων που αναφέρονται κατωτέρω:
  - α) Από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Απριλίου, εντός της γεωγραφικής ζώνης που ευρίσκεται στα βορειοανατολικά της γραμμής που εκτείνονται από Mull of Kintyre έως το Corsewall Point.
  - β) Από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Οκτωβρίου, εντός της γεωγραφικής ζώνης που οριοθετείται από τις ακόλουθες συντεταγμένες:
    - τη δυτική ακτή της Δανίας σε γεωγραφικό πλάτος 55°30' βόρεια,
    - γεωγραφικό πλάτος 55°30' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 07°00' ανατολικά,
    - γεωγραφικό πλάτος 57°00' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 07°00' ανατολικά,
    - τη δυτική ακτή της Δανίας σε γεωγραφικό πλάτος 57°00' βόρεια.
  - γ) Από τις 15 Αυγούστου έως τις 15 Σεπτεμβρίου, εντός της ζώνης που εκτείνεται από 6 έως 12 μίλια στα ανοικτά της ανατολικής ακτής του Ηνωμένου Βασιλείου και μετράται από τις γραμμές βάσης μεταξύ του γεωγραφικού πλάτους 55°30' βόρεια και του γεωγραφικού πλάτους 54°45' βόρεια.
  - δ) Από τις 15 Αυγούστου έως τις 30 Σεπτεμβρίου, εντός της γεωγραφικής ζώνης που οριοθετείται από μια γραμμή που συνδέει τα ακόλουθα σημεία:
    - Butt of Lewis,
    - ακρωτήριο Wrath,
    - το σημείο που ευρίσκεται σε 58°55' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 05°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους,
    - το σημείο που ευρίσκεται σε 58°55' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 07°10' δυτικού γεωγραφικού μήκους,
    - το σημείο που ευρίσκεται σε 58°20' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 08°20' δυτικού γεωγραφικού μήκους,

- το σημείο που ευρίσκεται σε 57°40' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 08°20' δυτικού γεωγραφικού μήκους,
  - το σημείο που ευρίσκεται στη δυτική ακτή της νήσου North Uist 57°40' βόρειου γεωγραφικού πλάτους, στη συνέχεια κατά μήκος της βόρειας ακτής της νήσου μέχρι του σημείου που ευρίσκεται σε 57°40'66" βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 07°20'39" δυτικού γεωγραφικού μήκους,
  - το σημείο που ευρίσκεται σε 57°30'3" βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 07°8'6" δυτικού γεωγραφικού μήκους,
  - βορειοανατολικά κατά μήκος της δυτικής ακτής της νήσου Lewis μέχρι το σημείο εκκίνησης (Butt of Lewis).
- ε) Από τις 15 Αυγούστου έως τις 30 Σεπτεμβρίου, εντός της ζώνης που εκτείνεται από 6 έως 12 μίλια στα ανοικτά της ανατολικής ακτής του Ηνωμένου Βασιλείου και μετράται από τις γραμμές βάσης μεταξύ του γεωγραφικού πλάτους 54°10' βόρεια και του γεωγραφικού πλάτους 54°45' βόρεια.
- στ) Από τις 21 Σεπτεμβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου, εντός των τμημάτων της διαίρεσης CIEM VIIa, που οριοθετείται από τις ακόλουθες συντεταγμένες:
- την ανατολική ακτή της νήσου του Man σε γεωγραφικό πλάτος 54°20' βόρεια,
  - γεωγραφικό πλάτος 54°20' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 3°40' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 53°50' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 3°50' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 53°50' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 4°50' δυτικά,
  - τη νοτιοδυτική ακτή της νήσου του Man σε γεωγραφικό μήκος 4°50' δυτικά.
- και
- την ανατολική ακτή της Βόρειας Ιρλανδίας σε γεωγραφικό πλάτος 54°15' βόρεια,
  - γεωγραφικό πλάτος 54°15' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 5°15' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 53°50' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 5°50' δυτικά,
  - την ανατολική ακτή της Ιρλανδίας σε γεωγραφικό πλάτος 53°50' βόρεια.
- ζ) Καθόλη τη διάρκεια του έτους, εντός της διαίρεσης CIEM VIIa, στη γεωγραφική ζώνη μεταξύ των δυτικών ακτών της Σκωτίας, της Αγγλίας και της Ουαλλίας και της γραμμής που χαράσσεται σε απόσταση 12 μιλίων από τις γραμμές βάσεις των εν λόγω ακτών, οριοθετούμενη προς νότο από ένα σημείο που ευρίσκεται σε γεωγραφικό πλάτος 53°20' βόρεια και βορειοδυτικά από μια γραμμή που χαράσσεται μεταξύ του Mull of Galloway (Σκωτία) και του Point of Ayre (νήσος του Man).
- η) Καθόλη τη διάρκεια του έτους, στον κόλπο Logan, που ορίζεται ως ύδατα που ευρίσκονται ανατολικά μιας γραμμής που αρχίζει από το Mull of Logan σε γεωγραφικό πλάτος 54°44' βόρεια και γεωγραφικό μήκος 4°59' δυτικά, και εκτείνεται μέχρι το Laggantalluch Head που ευρίσκεται σε γεωγραφικό πλάτος 54°41' βόρεια και γεωγραφικό μήκος 4°58' δυτικά.
- θ) Το 1988 και κάθε τρίτο έτος κατόπιν, και κατά τη διάρκεια του έτους, εντός της ζώνης που οριοθετείται από τις ακόλουθες συντεταγμένες:
- τη νότια ακτή της Ιρλανδίας σε γεωγραφικό μήκος 9°00' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 51°15' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 9°00' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 51°15' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 7°30' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 52°00' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 7°30' δυτικά,
  - τη νοτιοανατολική ακτή της Ιρλανδίας σε γεωγραφικό πλάτος 52°00' βόρεια.
- ι) Το 1999 και κάθε τρίτο έτος κατόπιν, εντός των ζωνών που οριοθετούνται από τις ακόλουθες συντεταγμένες:
- i) από τις 15 Ιανουαρίου έως τις 31 Ιανουαρίου:
- τη νοτιοανατολική ακτή της Ιρλανδίας σε γεωγραφικό πλάτος 52°00' βόρεια,
  - γεωγραφικό πλάτος 52°00' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 6°00' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 52°30' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 6°00' δυτικά,
  - τη νοτιοανατολική ακτή της Ιρλανδίας σε γεωγραφικό πλάτος 52°30' βόρεια
- ii) από την 1η Νοεμβρίου έως τις 15 Νοεμβρίου:
- τη νότια ακτή της Ιρλανδίας σε γεωγραφικό μήκος 9°00' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 51°15' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 9°00' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 51°15' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 11°00' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 52°30' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 11°00' δυτικά,
  - την ανατολική ακτή της Ιρλανδίας σε γεωγραφικό πλάτος 52°30' βόρεια.

2. Ωστόσο, επιτρέπεται να διατηρούνται επί του σκάφους ποσότητες ρέγγας από οποιαδήποτε των περιοχών που έχουν περιγραφεί, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω ποσότητες δεν υπερβαίνουν το 5 % του συνολικού βάρους των θαλάσσιων οργανισμών επί του σκάφους, που έχουν αλιευθεί σε κάθε ζώνη και κατά τη διάρκεια μιας από τις περιόδους που έχουν προσδιορισθεί.

#### Άρθρο 24

#### Περιορισμοί σχετικά με την αλιεία της σαρδελόρεγγας για την προστασία της ρέγγας

1. Απαγορεύεται να κρατούνται επί του σκάφους ρέγγες οι οποίες έχουν αλιευθεί εντός των γεωγραφικών ζωνών και κατά τη διάρκεια των περιόδων που αναφέρονται κατωτέρω:

α) από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου και από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου, στο στατιστικό ορθογώνιο CIEM 39E8. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, το εν λόγω ορθογώνιο CIEM οριοθετείται από τη γραμμή που ξεκινά εντελώς ανατολικά



της ανατολικής ακτής του Ηνωμένου Βασιλείου, κατά μήκος του βόρειου γεωγραφικού πλάτους 55°00', έως το σημείο που ευρίσκεται σε δυτικό γεωγραφικό μήκος 1°00', στη συνέχεια όλος βορείως έως το σημείο που ευρίσκεται σε βόρειο γεωγραφικό πλάτος 55°30' και στη συνέχεια όλος δυτικώς έως την ακτή του Ηνωμένου Βασιλείου·

- β) από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου και από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου, στα εσωτερικά ύδατα του Moray Firth που βρίσκονται δυτικά του γεωγραφικού μήκους 3°30' δυτικά και στα εσωτερικά ύδατα του Firth of Forth που βρίσκονται δυτικά του γεωγραφικού μήκους 3°00' δυτικά·

— από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Οκτωβρίου, εντός της γεωγραφικής ζώνης που οριοθετείται από τις ακόλουθες συντεταγμένες:

- τη δυτική ακτή της Δανίας σε γεωγραφικό πλάτος 55°30' βόρεια,
- γεωγραφικό πλάτος 55°30' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°00' ανατολικά,
- γεωγραφικό πλάτος 57°00' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 07°00' ανατολικά,
- τη δυτική ακτή της Δανίας σε γεωγραφικό πλάτος 57°00' βόρεια.

2. Ωστόσο, επιτρέπεται να κρατούνται επί του σκάφους ποσότητες σαρδελορέγγας από οποιαδήποτε των περιοχών που έχουν περιγραφεί, υπό τον όρο ότι δεν υπερβαίνουν το 5 % του συνολικού βάρους των θαλάσσιων οργανισμών επί του σκάφους, οι οποίοι έχουν αλιευθεί σε κάθε ζώνη και κατά τη διάρκεια μιας από τις περιόδους που έχουν προοριστεί.

#### Άρθρο 25

##### Περιορισμοί σχετικά με την αλιεία σκουμπριών

1. Απαγορεύεται να παραμένουν επί του σκάφους σκουμπριά που έχουν αλιευθεί στη γεωγραφική ζώνη που οριοθετείται από τις ακόλουθες συντεταγμένες:

- ένα σημείο στη νότια ακτή του Ηνωμένου Βασιλείου σε γεωγραφικό μήκος 02°00' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 49°30' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 02°00' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 49°30' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 07°00' δυτικά,
- ένα σημείο στη δυτική ακτή του Ηνωμένου Βασιλείου σε γεωγραφικό πλάτος 52°00' βόρεια,

εκτός και εάν το βάρος των σκουμπριών δεν υπερβαίνει το 15 % κατά βάρος της συνολικής ποσότητας σκουμπριών και άλλων ειδών που βρίσκονται επί του σκάφους και που έχουν αλιευθεί στην εν λόγω ζώνη.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται:

- α) για σκάφη που αλιεύουν αποκλειστικά με δίχτυα απλά δια ή/και πολυάγκιστρα·
- β) για σκάφη που αλιεύουν με τράτες βυθού, δανέζικες τράτες ή άλλα παρόμοια συρόμενα δίχτυα, εφόσον έχουν επάνω στο σκάφος ελάχιστη ποσότητα ίση με το

75 % του βάρους θαλάσσιων οργανισμών, με εξαίρεση τις αντζούγιες, τις ρέγγες, τα σαυρίδια, τα σκουμπριά τα πελαγικά κεφαλόποδα και τις σαρδέλες, βάρος που υπολογίζεται ως ποσοστό του συνολικού βάρους όλων των ειδών επί του σκάφους·

- γ) για σκάφη που διέρχονται από την εν λόγω ζώνη, εφόσον όλα τα αλιευτικά εργαλεία είναι τακτοποιημένα σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93·

- δ) για σκάφη τα οποία δεν είναι εξοπλισμένα για αλιεία και πάνω στα οποία μεταφορτώνονται σκουμπριά.

#### Άρθρο 26

##### Περιορισμοί σχετικά με την αλιεία αντζούγιας

1. Απαγορεύεται να παραμένουν επί του σκάφους οι αντζούγιες που έχουν αλιευθεί με πελαγικές τράτες στη διαίρεση CIEM VIIIc.

2. Στην εν λόγω διαίρεση απαγορεύεται να υπάρχουν συγχρόνως επί του σκάφους πελαγικές τράτες και γρι-γρι.

#### Άρθρο 27

##### Περιορισμοί σχετικά με την αλιεία τόνου

1. Απαγορεύεται να παραμένουν επί του σκάφους ποσότητες παλαμίδας, τόνου του μεγαλόφθαλμου ή τόνου του μακρόπτερου, που έχουν αλιευθεί με γρι-γρι σε ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της Πορτογαλίας στην επιμέρους ζώνη X της διαίρεσης CIEM, βορείως των 36°30' βόρεια ή στις ζώνες COPACE βορείως των 31° βόρεια και ανατολικά των 17°30' δυτικά.

2. Απαγορεύεται να παραμένουν επί του σκάφους ποσότητες τόνου που έχουν αλιευθεί με συρόμενα δίχτυα σε ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της Ισπανίας ή της Πορτογαλίας στις επιμέρους ζώνες CIEM VIII, IX ή X, ή στις ζώνες COPECA γύρω από τα Κανάρια Νησιά.

#### Άρθρο 28

##### Σχετικά με την αλιεία γαριδών για την προστασία των πλατύψαρων

1. Απαγορεύεται να παραμένουν επί του σκάφους ποσότητες σταχτογαριδών και γαριδών που έχουν αλιευθεί με συρόμενα αλιευτικά εργαλεία αλιείας βενθοπελαγικών ειδών, τα οποία έχουν μέγεθος ματιών μεταξύ 16 και 31 χιλιοστών, εκτός και εάν:

- το σκάφος είναι εφοδιασμένο μονίμως με δράγα σε κατάσταση λειτουργίας, η οποία προορίζεται για το διαχωρισμό των νεαρών πλατύψαρων από τις σταχτογαρίδες και τις γαρίδες, και,

- χρησιμοποιείται για την αλιεία των εν λόγω ειδών μία διαχωριστική τράτα ή ένα δίχτυ με σχάρα διαλογής.

2. Ωστόσο, επιτρέπεται να διατηρούνται ποσότητες στα-  
χτογαριδών ή γαριδών επί των αλιευτικών σκαφών που δεν  
πληρούν τις διατάξεις που ορίζονται στην παράγραφο 1,  
υπό τον όρο ότι οι εν λόγω ποσότητες δεν υπερβαίνουν το  
5 % του συνολικού βάρους των θαλάσσιων οργανισμών  
που ευρίσκονται επί του σκάφους.

#### Άρθρο 29

##### Περιορισμοί σχετικά με την αλιεία σολομού και θαλάσσιες πέστροφες

1. Οι σολομοί και οι θαλάσσιες πέστροφες δεν δύναται να  
παραμένουν επί του σκάφους ή να μεταφορτώνονται σε  
άλλο σκάφος, να εκφορτώνονται, να μεταφέρονται, να  
αποθηκεύονται, να πωλούνται να εκτείνονται ή να προσφέ-  
ρονται προς πώληση, αλλά πρέπει να απορρίπτονται αμέ-  
σως στη θάλασσα, όταν αλιεύονται:

- στα ύδατα που βρίσκονται πέραν του ορίου των 12  
μιλίων, το οποίο μετράται από τις γραμμές βάσεις των  
κρατών μελών, στις περιοχές 1, 2, 3 και 4,
- κατά παρέκκλιση του άρθρου 2 παράγραφος 1, πέραν  
των υδάτων που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιο-  
δοσία των κρατών μελών, στις περιοχές 1, 2, 3 και 4,  
με εξαίρεση τα ύδατα που υπάγονται στη δικαιοδοσία  
της Γροιλανδίας και των Νήσων Φαρόε,
- με οποιοδήποτε συρόμενο δίχτυ.

2. Το παρόν άρθρο δεν εφαρμόζεται για σολομούς και  
πέστροφες θαλάσσης που αλιεύονται στο Skagerrak και το  
Kattegat.

#### Άρθρο 30

##### Περιορισμοί σχετικά με την αλιεία σύκων της Νορβηγίας για την προστασία άλλων βενθοπελαγικών ειδών

1. Απαγορεύεται να παραμένουν επί του σκάφους σύκα  
της Νορβηγίας που αλιεύονται με οποιοδήποτε συρόμενο  
αλιευτικό εργαλείο στη ζώνη που οριοθετείται από μια  
γραμμή που συνδέει τα ακόλουθα σημεία:

- ένα σημείο σε γεωγραφικό πλάτος 56° βόρεια στην  
ανατολική ακτή του Ηνωμένου Βασιλείου, μέχρι γεω-  
γραφικό μήκος 02° ανατολικά,
- στη συνέχεια εκτείνεται βόρεια έως γεωγραφικό πλάτος  
58° βόρεια, δυτικά έως γεωγραφικό μήκος 0°30' δυτικά,  
βόρεια έως γεωγραφικό πλάτος 59°15' βόρεια, ανατολι-  
κά έως γεωγραφικό μήκος 1° ανατολικά, βόρεια έως  
γεωγραφικό πλάτος 60° βόρεια, δυτικά έως το γεωγρα-  
φικό μήκος 0°00',
- στη συνέχεια βόρεια έως γεωγραφικό πλάτος 60°30'  
βόρεια, δυτικά έως την ακτή των Νήσων Shetland,  
δυτικά από γεωγραφικό πλάτος 60° βόρεια στη δυτική  
ακτή των Shetland έως γεωγραφικό μήκος 3° δυτικά,  
νότια έως γεωγραφικό πλάτος 58°30' βόρεια,
- και τελικά, δυτικά έως την ακτή του Ηνωμένου Βασι-  
λείου.

2. Ωστόσο, επιτρέπεται να παραμένουν επί του σκάφους  
ποσότητες σύκων της Νορβηγίας από την περιοχή και που

έχουν αλιευθεί με τα αλιευτικά εργαλεία που περιγράφο-  
νται στην παράγραφο 1, υπό τον όρο ότι δεν υπερβαίνουν  
το 5 % του συνολικού βάρους των θαλάσσιων οργανισμών  
επί του σκάφους, οι οποίοι έχουν αλιευθεί στην περιοχή  
αυτή με τα συγκεκριμένα αλιευτικά εργαλεία.

#### Άρθρο 31

##### Περιορισμοί σχετικά με την αλιεία του μπακαλιάρου

1. Απαγορεύεται η αλιεία με οποιαδήποτε δίχτυα μηχα-  
νότρατας, δανικής τράτας ή παρόμοια συρόμενα δίχτυα  
στις γεωγραφικές ζώνες και κατά τη διάρκεια περιόδων  
που αναφέρονται κατωτέρω:

α) Από την 1η Απριλίου έως τις 31 Ιουλίου, εντός των  
γεωγραφικών ζωνών που ορίζονται από τη γραμμή που  
συνδέει τις ακόλουθες συντεταγμένες:

- γεωγραφικό πλάτος 51°35' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 11°40' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 51°35' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 11°25' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 51°25' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 11°25' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 51°25' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 11°40' δυτικά.

β) Από την 1η Μαΐου έως τις 31 Ιουλίου, εντός της  
γεωγραφικής ζώνης που ορίζεται από τη γραμμή που  
συνδέει τις ακόλουθες συντεταγμένες:

- γεωγραφικό πλάτος 51°00' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 11°35' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 51°00' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 11°25' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 49°40' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 11°25' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 49°40' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 11°35' δυτικά,  
και
- γεωγραφικό πλάτος 50°30' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 10°30' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 50°30' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 09°20' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 50°45' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 09°20' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 50°45' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 10°30' δυτικά,  
και
- γεωγραφικό πλάτος 51°45' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 14°30' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 51°45' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 13°00' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 52°30' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 13°00' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 52°30' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 14°30' δυτικά,  
και
- γεωγραφικό πλάτος 48°10' βόρεια, γεωγραφικό  
μήκος 09°40' δυτικά,

- γεωγραφικό πλάτος 48°10' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°10' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 48°40' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°10' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 48°40' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°40' δυτικά.
- γ) Από την 1η Σεπτεμβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου, εντός της γεωγραφικής ζώνης που ορίζεται από μία γραμμή που συνδέει τις ακόλουθες συντεταγμένες:
- το σημείο της βόρειας ακτής της Ισπανίας που ονομάζεται Cabo Prior (γεωγραφικό πλάτος 43°34' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 8°19' δυτικά),
  - γεωγραφικό πλάτος 43°50' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 8°19' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 43°25' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 9°12' δυτικά,
  - το σημείο της δυτικής ακτής της Ισπανίας που ονομάζεται Cabo Villano (γεωγραφικό πλάτος 43°10' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 9°12' δυτικά).
- δ) Από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου, εντός της γεωγραφικής ζώνης που ορίζεται από μία γραμμή που συνδέει τις ακόλουθες συντεταγμένες:
- το σημείο της δυτικής ακτής της Ισπανίας που ονομάζεται Cabo Corrubedo (γεωγραφικό πλάτος 42°35' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 9°05' δυτικά),
  - γεωγραφικό πλάτος 42°35' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 9°25' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 43°00' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 9°30' δυτικά,
  - το σημείο της δυτικής ακτής της Ισπανίας σε γεωγραφικό πλάτος 43°00' βόρεια.
- ε) Από την 1η Δεκεμβρίου έως την τελευταία ημέρα του Φεβρουαρίου του επομένου έτους, εντός της γεωγραφικής ζώνης που ορίζεται από τη γραμμή που συνδέει τις ακόλουθες συντεταγμένες:
- το σημείο της δυτικής ακτής της Πορτογαλίας σε γεωγραφικό πλάτος 37°50' βόρεια,
  - γεωγραφικό πλάτος 37°50' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 9°03' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 37°00' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 9°06' δυτικά,
  - το σημείο της δυτικής ακτής της Πορτογαλίας σε γεωγραφικό πλάτος 37°00' βόρεια.
- ζ) Από την 1η Δεκεμβρίου έως την τελευταία ημέρα του Φεβρουαρίου του επομένου έτους, εντός της γεωγραφικής ζώνης που ορίζεται από τη γραμμή που συνδέει τις ακόλουθες συντεταγμένες:
- γεωγραφικό πλάτος 41°32'1" βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°07'3" δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 41°20'7" βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°05'1" δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 41°12'0" βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°02'7" δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 41°02'8" βόρεια, γεωγραφικό μήκος 08°59'0" δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 40°38'5" βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°04'6" δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 40°27'5" βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°08'2" δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 40°11'1" βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°13'8" δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 40°11'1" βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°33'5" δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 40°27'5" βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°32'0" δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 40°38'5" βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°19'5" δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 41°02'8" βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°19'0" δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 41°12'0" βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°16'1" δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 41°20'7" βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°07'8" δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 41°32'1" βόρεια, γεωγραφικό μήκος 09°14'1" δυτικά.
- Επιπροσθέτως, απαγορεύεται η αλιεία με σταθερά εργαλεία για βενθοπελαγικά είδη, στη ζώνη και κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται ανωτέρω.
- η) Καθόλη τη διάρκεια του έτους, εντός των γεωγραφικών ζωνών που ορίζονται από τη γραμμή που συνδέει τις ακόλουθες συντεταγμένες:
- γεωγραφικό πλάτος 47°40' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 04°40' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 47°28' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 04°40' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 47°23' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 03°45' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 47°35' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 03°45' δυτικά,
  - και
  - γεωγραφικό πλάτος 46°50' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 03°31' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 45°55' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 02°45' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 46°15' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 02°35' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 46°50' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 03°20' δυτικά,
  - και
  - γεωγραφικό πλάτος 45°55' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 02°40' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 45°45' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 02°40' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 45°45' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 01°55' δυτικά,
  - γεωγραφικό πλάτος 45°55' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 02°00' δυτικά.
2. Εντός των ζωνών και κατά τη διάρκεια των περιόδων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, απαγορεύεται να μεταφέρεται επί του σκάφους κάθε συρόμενο δίχτυ, εκτός και εάν το δίχτυ αυτό είναι τακτοποιημένο σύμφωνα με τις διατάξεις που ορίζονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93.

3. Εντός των ζωνών και εκτός των περιόδων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, απαγορεύεται να μεταφέρεται επί του σκάφους ή να χρησιμοποιείται κάθε συρόμενο δίχτυ με ελάχιστο μέγεθος ματιών μικρότερο από 80 χιλιοστά.

### Άρθρο 32

#### Περιορισμοί σχετικά με την αλιεία χωματίδας

1. Απαγορεύεται σε κάθε σκάφος συνολικού μήκους άνω των 8 μέτρων να χρησιμοποιεί δοκότρατες, τράτες με πόρτες ή τράτες βυθού με ζευγαρωτά σκάφη εντός των ακολούθων γεωγραφικών ζωνών:

α) τη ζώνη εντός 12 μιλίων από τις ακτές της Γαλλίας, βορείως του γεωγραφικού πλάτους 51°00' βόρεια, του Βελγίου και των Κάτω Χωρών έως το γεωγραφικό πλάτος 53°00' βόρεια, ζώνη που μετράται από τις γραμμές βάσης:

β) τη ζώνη που ορίζεται από τη γραμμή που συνδέει τις ακόλουθες συντεταγμένες:

- το σημείο της δυτικής ακτής της Δανίας σε γεωγραφικό πλάτος 57°00' βόρεια,
- γεωγραφικό πλάτος 57°00' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 07°15' ανατολικά,
- γεωγραφικό πλάτος 55°00' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 07°15' ανατολικά,
- γεωγραφικό πλάτος 55°00' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 07°00' ανατολικά,
- γεωγραφικό πλάτος 54°30' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 07°00' ανατολικά,
- γεωγραφικό πλάτος 54°30' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 07°30' ανατολικά,
- γεωγραφικό πλάτος 54°00' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 07°30' ανατολικά,
- γεωγραφικό πλάτος 54°00' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 06°00' ανατολικά,
- γεωγραφικό πλάτος 53°50' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 06°00' ανατολικά,
- γεωγραφικό πλάτος 53°50' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 05°00' ανατολικά,
- γεωγραφικό πλάτος 53°30' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 05°00' ανατολικά,
- γεωγραφικό πλάτος 53°30' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 04°15' ανατολικά,
- γεωγραφικό πλάτος 53°00' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 04°15' ανατολικά,
- το σημείο της ακτής των Κάτω Χωρών σε γεωγραφικό πλάτος 53°00' βόρεια:

γ) τη ζώνη εντός 12 μιλίων από τη δυτική ακτή της Δανίας, από το γεωγραφικό πλάτος 57°00' βόρεια έως το βόρειο άκρο μέχρι το φάρο Hirtshals, ζώνη που μετράται από τις γραμμές βάσης.

2. α) Ωστόσο, τα σκάφη:

- των οποίων οι ονομασίες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά περιλαμβάνονται στον κατάλογο, ο οποίος θα καταρτιστεί σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 52,

— και για τα οποία έχει εκδοθεί ειδική άδεια αλιείας σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/94<sup>(1)</sup>,

επιτρέπεται να αλιεύουν στις εν λόγω ζώνες χρησιμοποιώντας δοκότρατες.

β) Τα σκάφη τα οποία περιλαμβάνονται στον κατάλογο που αναφέρεται στο στοιχείο α), πρέπει να πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:

— να απαριθμούνται στον ονομαστικό κατάλογο σκαφών τον οποίο περιλαμβάνει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 190/96 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>,

— ο κινητήρας της μηχανής τους να μην υπερβαίνει τα 221 kW και, στην περίπτωση των κινητήρων που έχουν υποστεί μείωση, να μην υπερβεί η ισχύς τους τα 300 kW προ της μείωσης.

γ) Κάθε σκάφος που περιλαμβάνεται στον κατάλογο δύναται να αντικατασταθεί από ένα άλλο σκάφος υπό τον όρο ότι:

— η ισχύς του κινητήρα του σκάφους αντικατάστασης δεν υπερβαίνει την ισχύ του κινητήρα του σκάφους που αντικαταστάθηκε, και

— το συνολικό μήκος του σκάφους που αντικαθιστά ένα άλλο σκάφος δεν υπερβαίνει τα 24 μέτρα.

δ) Ο κινητήρας κάθε σκάφους που περιλαμβάνεται στον κατάλογο δύναται να αντικατασταθεί, υπό τον όρο ότι:

— ο κινητήρας αντικατάστασης δεν έχει υποστεί μείωση, και

— η ισχύς του κινητήρα αντικατάστασης δεν υπερβαίνει την ισχύ του αντικατασταθέντος κινητήρα.

3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 2 στοιχείο α), απαγορεύεται η χρήση κάθε δοκότρατας με συνολικό μήκος δοκού ή δοκών μεγαλύτερο ή δυνάμενο να ελεπταθεί σε περισσότερο από 9 μέτρα, εκτός και εάν χρησιμοποιείται αλιευτικό εργαλείο με μέγεθος ματιών μεταξύ 16 και 31 χιλιοστών.

4. α) Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1:

— τα σκάφη των οποίων η ισχύς του κινητήρα δεν υπερβαίνει τα 221 kW και, στην περίπτωση των κινητήρων που έχουν υποστεί μείωση, δεν υπερβεί τα 300 kW προ της μείωσης, επιτρέπεται να αλιεύουν στις εν λόγω ζώνες χρησιμοποιώντας τράτες με πόρτες,

— τα ζευγαρωτά σκάφη των οποίων η συνολική ισχύς των κινητήρων των δεν υπερβαίνει τα 221 kW και, στην περίπτωση κινητήρων που έχουν υποστεί μείωση, δεν υπερβεί τα 300 kW προ της μείωσης, επιτρέπεται να αλιεύουν στις εν λόγω ζώνες χρησιμοποιώντας τράτες βυθού με ζευγαρωτά σκάφη.

β) ωστόσο, τα σκάφη των οποίων η ισχύς του κινητήρα υπερβαίνει τα 221 kW, επιτρέπεται να χρησιμοποιούν

(1) ΕΕ αριθ. L 171 της 6. 7. 1994, σ. 7.

(2) ΕΕ αριθ. L 24 της 31. 1. 1996, σ. 7.

ποιούν τράτες με πόρτες, ή τα ζευγαρωτά σκάφη των οποίων η συνολική ισχύς των κινητήρων των υπερβαίνει τα 221 kW, επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τράτες βυθού με ζευγαρωτά σκάφη, υπό τον όρο ότι:

- i) τα αλιεύματα που παραμένουν επί του σκάφους συνίστανται σε αμμόχελα ή/και σαρδελλό-ρεγγες και αποτελούν τουλάχιστον το 90 % του συνολικού βάρους των θαλάσσιων οργανισμών επί του σκάφους,  
και
- ii) οι ποσότητες χωματίδων ή/και γλωσσών που παραμένουν επί του σκάφους δεν υπερβαίνουν το 2 % του συνολικού βάρους των θαλάσσιων οργανισμών επί του σκάφους,  
ή
- iii) το μέγεθος των ματιών είναι τουλάχιστον 110 χιλιοστά,  
και
- iv) οι ποσότητες χωματίδας ή/και γλώσσας που παραμένουν επί του σκάφους δεν υπερβαίνουν τα 5 % του συνολικού βάρους των θαλάσσιων οργανισμών επί του σκάφους.

5. Τα αλιευτικά σκάφη που δεν πληρούν τα κριτήρια που καθορίζονται στις παραγράφους 2 έως 4, απαγορεύεται να ασκούν τις αλιευτικές δραστηριότητες που αναφέρονται στις εν λόγω παραγράφους.

6. Οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου θα καθορισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 52.

7. Εντός των ζωνών όπου δεν επιτρέπεται η χρήση δοκό-τρατων, τρατών με πόρτες ή τρατών βυθού με ζευγαρωτά σκάφη, απαγορεύεται να υπάχουν επί του σκάφους τα εν λόγω δίχτυα, εκτός εάν είναι τακτοποιημένα σύμφωνα με τις διατάξεις που ορίζονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93.

#### Άρθρο 33

##### Περιορισμοί σχετικά με την αλιεία γλωσσών και χωματίδων

Από την 1η Φεβρουαρίου έως τις 31 Μαΐου απαγορεύεται η αλιεία με οποιοδήποτε συρόμενο αλιευτικό εργαλείο βενθοπελαγικής αλιείας, στη γεωγραφική ζώνη που ορίζεται από τη γραμμή που συνδέει τις ακόλουθες συντεταγμένες:

- το σημείο της δυτικής ακτής του Ηνωμένου Βασιλείου, σε γεωγραφικό μήκος 03°40' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 53°40' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 03°40' δυτικά,
- το σημείο της δυτικής ακτής του Ηνωμένου Βασιλείου σε γεωγραφικό πλάτος 53°40' βόρεια.

#### Άρθρο 34

##### Περιορισμοί σχετικά με την αλιεία βενθοπελαγικών ιχθύων

Από την 1η Μαρτίου έως τις 30 Απριλίου απαγορεύεται η αλιεία με οποιοδήποτε συρόμενο αλιευτικό εργαλείο βενθο-

πελαγικής αλιείας, στη γεωγραφική ζώνη που ορίζεται από τη γραμμή που συνδέει τις ακόλουθες συντεταγμένες:

- το σημείο της δυτικής ακτής του Ηνωμένου Βασιλείου σε γεωγραφικό πλάτος 50°15' βόρεια,
- γεωγραφικό πλάτος 50°15' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 06°00' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 51°00' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 06°00' δυτικά,
- γεωγραφικό πλάτος 51°00' βόρεια, γεωγραφικό μήκος 04°40' δυτικά,
- το σημείο της δυτικής ακτής του Ηνωμένου Βασιλείου σε γεωγραφικό μήκος 04°40' δυτικά.

#### ΤΙΤΛΟΣ V

##### ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

#### Άρθρο 35

##### Περιορισμοί στη χρήση δοκότρατων

1. Απαγορεύεται στα σκάφη να έχουν ή να χρησιμοποιούν δοκότρατα ή δοκότρατες των οποίων τον μήκος της δοκού, ή το συνολικό μήκος των δοκών μετρούμενο ως το σύνολο του μήκους κάθε δοκού, είναι μεγαλύτερο από 24 μέτρα ή δύναται να επεκταθεί σε μήκος μεγαλύτερο των 24 μέτρων. Το μήκος μιας δοκού μετράται μεταξύ των άκρων της, συμπεριλαμβανομένων των προσαρτημάτων.

2. Απαγορεύεται στα σκάφη να έχουν ή να χρησιμοποιούν δοκότρατες των οποίων το ελάχιστο μέγεθος ματιού είναι μεταξύ 32 και 109 χιλιοστών, εντός των ακολούθων γεωγραφικών ζωνών:

- α) τη Βόρεια Θάλασσα βορείως της γραμμής που συνδέει τα ακόλουθα σημεία:
  - το σημείο της ανατολικής ακτής του Ηνωμένου Βασιλείου σε γεωγραφικό πλάτος 55° βόρεια,
  - στη συνέχεια ανατολικά έως το γεωγραφικό πλάτος 55° βόρεια, γεωγραφικό μήκος 05° ανατολικά,
  - στη συνέχεια βορείως έως το γεωγραφικό πλάτος 56° βόρεια,
  - και τελικά, ανατολικά έως το σημείο της δυτικής ακτής της Δανίας σε γεωγραφικό πλάτος 56° βόρεια:
- β) τη δυτική ζώνη της Σκοτίας βορείως του γεωγραφικού πλάτους 56°B.

#### Άρθρο 36

##### Μη συμβατικές αλιευτικές μέθοδοι

Απαγορεύεται η αλιεία με αλιευτικές μεθόδους που περιλαμβάνουν τη χρήση εκρηκτικών, δηλητηριαστών ή ναρκωτικών ουσιών, ηλεκτρικού ρεύματος ή πυροβόλων όπλων.

#### Άρθρο 37

##### Περιορισμοί στη χρήση εξοπλισμού αυτόματης διαλογής

1. Απαγορεύεται στα σκάφη που φέρουν ή χρησιμοποιούν, είτε συρόμενα αλιευτικά εργαλεία με μέγεθος ματιών

μικρότερο από 55 χιλιοστά είτε κυκλικά δίχτυα (γρι-γρι), να μεταφέρουν εξοπλισμό αυτόματης διαλογής.

2. Ωστόσο, τα πλοία-ψυγεία επιτρέπεται να διαθέτουν συσκευές αυτόματης διαλογής, υπό τον όρο ότι μοναδικός προορισμός τους θα είναι η εμπορική κατάταξη όλων των αλιευθέντων ιχθύων που πρόκειται να καταψυχθούν. Η εγκατάσταση συσκευών αυτόματης διαλογής πρέπει να πραγματοποιείται κατά τρόπο ώστε μετά την κατάταξή τους τα αλιεύματα να καταψύχονται αμέσως, προκειμένου να διατεθούν στο εμπόριο και να μη μπορούν να απορριφθούν εύκολα στη θάλασσα.

#### Άρθρο 38

##### Περιορισμοί στη χρήση γρι-γρι

1. Απαγορεύεται κάθε ενέργεια περικύκλωσης κοπαδιών ιχθύων ομάδων ή θαλάσσιων θηλαστικών με κυκλικά δίχτυα.

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1, η παράγραφος 1 του παρόντος άρθρου εφαρμόζεται για όλα τα σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα σε κράτος μέλος, σε όλα τα ύδατα.

#### Άρθρο 39

##### Περιορισμοί σχετικά με τις αλιευτικές δραστηριότητες στις ζώνες των 12 μιλίων γύρω από το Ηνωμένο Βασίλειο και την Ιρλανδία

1. Απαγορεύεται σε κάθε σκάφος η χρησιμοποίηση κάθε δοκότρατας στις ζώνες των 12 μιλίων από τις ακτές του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, η οποία μετράται από τις γραμμές βάσης που οριοθετούν τα χωρικά ύδατα.

2. Ωστόσο, τα σκάφη που εμπίπτουν σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες κατηγορίες, επιτρέπεται να αλιεύουν στις εν λόγω ζώνες χρησιμοποιώντας δοκότρατες:

- α) σκάφη που τέθηκαν σε ενεργό υπηρεσία πριν από την 1η Ιανουαρίου του 1987 και των οποίων η ισχύς του κινητήρα δεν υπερβαίνει τα 221 kW και, στην περίπτωση κινητήρων που έχουν υποστεί μείωση, δεν υπερβαίνει τα 300 kW προ της μείωσης·
- β) σκάφη που τέθηκαν σε ενεργό υπηρεσία μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1986 με κινητήρα που δεν έχει υποστεί μείωση των οποίων η ισχύς του κινητήρα δεν υπερβαίνει τα 221 kW και των οποίων το συνολικό μήκος δεν υπερβαίνει τα 24 μέτρα·
- γ) σκάφη των οποίων ο κινητήρας είχε αντικατασταθεί μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1986 από κινητήρα ο οποίος δεν έχει υποστεί μείωση και του οποίου η ισχύς δεν υπερβαίνει τα 221 kW.

3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 2, απαγορεύεται η χρήση κάθε δοκότρατας ή δοκότρατων των οποίων το μήκος της δοκού ή το συνολικό μήκος των δοκών είναι μεγαλύτερο από 9 μέτρα, ή δύναται να επεκταθεί σε μήκος μεγαλύτερο των 9 μέτρων, εκτός εάν λειτουργούν με αλιευτικά εργαλεία των οποίων το μέγεθος των ματιών είναι μεταξύ 16 και 31 χιλιοστών.

4. Τα αλιευτικά σκάφη που δεν πληρούν τα κριτήρια που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 απαγορεύεται να ασκούν τις αλιευτικές δραστηριότητες που αναφέρονται στις εν λόγω παραγράφους.

5. Οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 52.

6. Τα σκάφη τα οποία δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν δοκότρατες απαγορεύεται να μεταφέρουν επί του σκάφους τέτοιου είδους δίχτυα, εντός των ζωνών που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, εκτός και αν φυλάσσονται σύμφωνα με τις διατάξεις που ορίζονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου.

#### ΤΙΤΛΟΣ V:

##### ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ SKAGERRAK ΚΑΙ ΤΟ KATTEGAT

#### Άρθρο 40

Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 του άρθρου 21, θαλάσσιοι οργανισμοί που δεν έχουν το απαιτούμενο μέγεθος και που αλιεύονται στο Skagerrak ή το Kattegat δύνανται να παραμείνουν επί του σκάφους ή να μεταφέρονται σε άλλο σκάφος, να εκφορτώνονται, να μεταφέρονται, να αποθηκεύονται, να πωλούνται, να εκτίθενται ή να διατίθενται προς πώληση εντός του ορίου του 10 % κατά βάρος των συνολικών αλιευμάτων που παραμένουν επί του σκάφους.

#### Άρθρο 41

Οι σολομοί και οι πέστροφες θαλάσσης δεν πρέπει να παραμένουν επί του σκάφους, να μεταφέρονται σε άλλο σκάφος, να εκφορτώνονται, να μεταφέρονται, να αποθηκεύονται, να πωλούνται, να εκτίθενται ή να διατίθενται προς πώληση, αλλά πρέπει να απορρίπτονται αμέσως στη θάλασσα, εφόσον έχουν αλιευθεί σε οποιοδήποτε τμήμα του Skagerrak και του Kattegat που βρίσκεται εκτός του ορίου των 4 μιλίων το οποίο μετράται από τις γραμμές βάσεις των κρατών μελών.

#### Άρθρο 42

1. Απαγορεύεται η χρήση διχτύων μηχανότρατας με μέγεθος ματιών μικρότερο των 32 χιλιοστών από την 1η Ιουλίου έως τις 15 Σεπτεμβρίου στα ύδατα που βρίσκονται εντός 3 μιλίων από τις γραμμές βάσεις στο Skagerrak και το Kattegat.

2. Ωστόσο, εντός των εν λόγω υδάτων και κατά τη διάρκεια της προαναφερθείσας περιόδου, επιτρέπεται η αλιεία:

- γαρίδας της Βόρειας Θάλασσας, με δίχτυα που έχουν ελάχιστο μέγεθος ματιού 30 χιλιοστά,
- φουσκοχειλόχελων (*Zoarces viviparus*), γωβιών (*Gobiidae*) ή σκορπιών (*Cottus spp.*) που προορίζονται χρησιμοποιηθούν ως δόλωμα, με δίχτυα οποιουδήποτε μεγέθους ματιών.

**Άρθρο 43**

Απαγορεύεται να κρατούνται επί του σκάφους ποσότητες ρέγγας, σκόμβρων ή σαρδελλόρρεγας που έχουν αλιευθεί με τράτες ή γρι-γρι από τα μεσάνυχτα του Σαββάτου έως τα μεσάνυχτα της Κυριακής στο Skagerrak και από τα μεσάνυχτα της Παρασκευής έως τα μεσάνυχτα της Κυριακής στο Kattegat.

**Άρθρο 44**

Απαγορεύεται η χρήση δοκότρων στο Kattegat.

**Άρθρο 45**

Κατά τη διάρκεια των περιόδων και εντός των ζωνών που αναφέρονται στα άρθρα 42, 43 και 44, κατά τις οποίες η χρήση διχτών μηχανότρτας ή δοκότρων δεν επιτρέπεται, απαγορεύεται να φέρουν τα σκάφη τα εν λόγω δίχτυα, εκτός και εάν τα δίχτυα αυτά είναι τακτοποιημένα σύμφωνα με τις διατάξεις που ορίζονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου.

**Άρθρο 46**

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 36, επιτρέπεται η χρήση ηλεκτρικού ρεύματος ή πυροβόλων με καμάκι για την αλιεία τόνου και καρχαρία (*Cetorhinus maximus*) στο Skagerrak και το Kattegat.

**ΤΙΤΛΟΣ VII****ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ****Άρθρο 47****Εργασίες μεταποίησης**

Απαγορεύεται η πραγματοποίηση επί του αλιευτικού σκάφους κάθε φυσικής ή χημικής επεξεργασίας των ιχθύων για την παραγωγή ιχθυαλεύρου, ελαίου ή συναφών προϊόντων, ή η μεταφόρτωση αλιευμάτων ιχθύων σε άλλο σκάφος για τους εν λόγω σκοπούς. Η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται για την επεξεργασία εντοσθίων.

**Άρθρο 48****Επιστημονική έρευνα**

1. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται για τις αλιευτικές δραστηριότητες που πραγματοποιούνται αποκλειστικά για επιστημονικές έρευνες που διεξάγονται με την άδεια και υπό την ευθύνη του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ή των ενδιαφερομένων κρατών μελών, και για τις οποίες έχει ενημερωθεί εκ των προτέρων η Επιτροπή και το κράτος μέλος ή τα κράτη μέλη στον οποίον τα χωρικά ύδατα διεξάγεται η έρευνα.

2. Οι θαλάσσιοι οργανισμοί που αλιεύονται για τους σκοπούς που ορίζονται στην παράγραφο 1 μπορούν να πωλούνται, να αποθεματοποιούνται, να εκτείνονται ή να διατίθενται προς πώληση, υπό τον όρο ότι:

— ανταποκρίνονται στα πρότυπα που καθορίζονται στο παράρτημα VII του παρόντος κανονισμού, καθώς και στα πρότυπα εμπορίας που έχουν θεσπιστεί, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (<sup>1</sup>)

ή

— πωλούνται άμεσα για άλλους σκοπούς εκτός της ανθρώπινης κατανάλωσης.

**Άρθρο 49****Τεχνητή ανασύσταση των αποθεμάτων και μετοίκηση**

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται για αλιευτικές εργασίες που πραγματοποιούνται κατά τη τεχνητή ανασύσταση των αποθεμάτων ή τη μετοίκηση θαλάσσιων οργανισμών.

2. Οι θαλάσσιοι οργανισμοί που αλιεύονται για τους σκοπούς που ορίζονται στην παράγραφο 1 δεν δύνανται να χρησιμοποιούνται για οποιουδήποτε άλλους σκοπούς.

**ΤΙΤΛΟΣ VIII****ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ****Άρθρο 50**

1. Όταν για τη διατήρηση των αποθεμάτων θαλάσσιων οργανισμών απαιτείται δράση, η Επιτροπή θεσπίζει, επιπροσθέτως ή κατά παρέκκλιση του εν λόγω κανονισμού, οποιαδήποτε αναγκαία μέτρα σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 52.

2. Σε περίπτωση που απειλείται σοβαρά η διατήρηση ορισμένων ειδών ή αλιευτικών πεδίων, και, εφόσον κάποια καθυστέρηση θα προκαλούσε ζημιά που δύσκολα θα μπορούσε να επανορθωθεί, το παράκτιο κράτος δύναται να λάβει ενδεδειγμένα, και χωρίς διακρίσεις, μέτρα διατήρησης στα ύδατα που εμπίπτουν στη δικαιοδοσία του.

3. Τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1, καθώς και η αιτιολογική έκθεση που τα συνοδεύει, κοινοποιούνται στην Επιτροπή και στα λοιπά κράτη μέλη αμέσως μετά τη θέσπισή τους.

Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ή απαιτεί την ακύρωση ή την τροποποίηση των μέτρων που προβλέπονται στην παράγραφο 1, εντός προθεσμίας δέκα εργάσιμων ημερών από τη λήψη της εν λόγω κοινοποίησης. Η απόφαση της Επιτροπής κοινοποιείται αμέσως στα κράτη μέλη.

Τα κράτη μέλη δύναται να παραμένουν στο Συμβούλιο την απόφαση της Επιτροπής εντός προθεσμίας δέκα εργάσιμων ημερών από τη λήψη της εν λόγω κοινοποίησης.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1.

Το Συμβούλιο δύναται, με ειδική πλειοψηφία, να λάβει διαφορετική απόφαση εντός προθεσμίας ενός μηνός.

#### Άρθρο 51

1. Τα κράτη μέλη δύναται να λαμβάνουν μέτρα για τη διατήρηση και τη διαχείριση των αποθεμάτων:

α) στην περίπτωση αποκλειστικά τοπικών αλιευτικών αποθεμάτων που ενδιαφέρουν μόνον τους αλιείς του συγκεκριμένου κράτους μέλους

ή

β) με τη μορφή όρων ή λεπτομερών ρυθμίσεων που αποσκοπούν στον περιορισμό των αλιευμάτων μέσω της λήψης τεχνικών μέτρων:

i) που συμπληρώνουν εκείνα που ορίζονται στην κοινοτική νομοθεσία σχετικά με την αλιεία

ή

ii) που υπερβαίνουν τις ελάχιστες απαιτήσεις που ορίζονται στην εν λόγω νομοθεσία,

υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω μέτρα εφαρμόζονται αποκλειστικά για τους αλιείς του συγκεκριμένου κράτους μέλους, ότι συμβιβάζονται με το κοινοτικό δίκαιο και ότι είναι σύμφωνα με την κοινή αλιευτική πολιτική.

2. Η Επιτροπή ενημερώνεται εγκαίρως, προκειμένου να υποβάλει τις παρατηρήσεις της για κάθε σχέδιο με το οποίο θεσπίζονται ή τροποποιούνται εθνικά τεχνικά μέτρα.

Εάν, εντός προθεσμίας ενός μηνός από την εν λόγω κοινοποίηση, η Επιτροπή υποβάλει σχετικό αίτημα, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος αναστέλλει την έναρξη της ισχύος των προβλεπόμενων μέτρων μέχρι τη λήξη τριμήνης προθεσμίας από την ημερομηνία της κοινοποίησης αυτής, έτσι ώστε να παρασχεθεί η δυνατότητα στην Επιτροπή να αποφασίσει εντός της προθεσμίας αυτής εάν τα μέτρα αυτά είναι σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1.

Εφόσον η Επιτροπή διαπιστώσει, με απόφαση την οποία ανακοινώνει σε όλα τα κράτη μέλη, ότι ένα σχεδιαζόμενο μέτρο δεν πληροί τις διατάξεις της παραγράφου 1, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος δεν δύναται να θέσει σε ισχύ το εν λόγω μέτρο, εκτός και εάν επιφέρει τις αναγκαίες τροποποιήσεις.

Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει αμέσως τα λοιπά κράτη μέλη και την Επιτροπή σχετικά με τα μέτρα που έχει θεσπίσει, αφού προβεί στις τυχόν αναγκαίες τροποποιήσεις.

3. Τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή, μετά από αίτησή της, όλα τα στοιχεία που απαιτούνται για να εκτιμηθεί κατά πόσο τα εθνικά τεχνικά μέτρα πληρούν τις διατάξεις της παραγράφου 1.

4. Με πρωτοβουλία της Επιτροπής ή μετά από αίτηση οποιουδήποτε κράτους μέλους, το ερώτημα εάν ένα εθνικό

τεχνικό μέτρο το οποίο εφαρμόζει ένα κράτος μέλος είναι σύμφωνο με την παράγραφο 1, δύναται να αποτελέσει το αντικείμενο απόφασης που λαμβάνεται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 52. Σε περίπτωση που ληφθεί η απόφαση αυτή, εφαρμόζονται οι διατάξεις του τρίτου και του τέταρτου εδαφίου της παραγράφου 1.

5. Τα μέτρα που αφορούν τις αλιευτικές δραστηριότητες που ασκούνται από την ακτή ανακοινώνονται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στην Επιτροπή αποκλειστικά για ενημερωτικούς σκοπούς.

#### Άρθρο 52

Οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού είναι δυνατόν να θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου. Οι κανόνες αυτοί δύναται να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων:

- τους τεχνικούς κανόνες για τον καθορισμό της διαμέτρου του νήματος,
- τους τεχνικούς κανόνες για τον καθορισμό των διαστάσεων των ματιών,
- τους κανόνες δειγματοληψίας,
- τους καταλόγους και τις τεχνικές περιγραφές του εξοπλισμού που δύναται να προσδένεται στα δίχτυα.

#### Άρθρο 53

Καταργούνται τα ακόλουθα άρθρα, παράγραφοι και παραρτήματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../...:

- τα άρθρα 1 έως 8,
- το άρθρο 9 παράγραφοι 1 και 2, καθώς και το τελευταίο εδάφιο της παραγράφου 3,
- το άρθρο 10,
- τα άρθρα 12 έως 18,
- τα παραρτήματα I έως IV.

Οι αναφορές στον εν λόγω κανονισμό πρέπει να εκλαμβάνονται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό και ορίζονται με βάση τον πίνακα αντιστοιχίας που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΧ.

#### Άρθρο 54

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από ...

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Λίστα των θαλάσσιων οργανισμών

Κωδικός	Επιστημονική ονομασία	Κοινή ονομασία
	<i>Venus verrucosa</i>	Αχβάδα
SAN	Ammodytidae	Αμμοδύτης
ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Αντζούγια
LBE	<i>Homarus gammarus</i>	Αστακός
WHG	<i>Merlangius merlangus</i>	Μπακαλιάρος
POL	<i>Pollachius pollachius</i>	Μπακαλιάρος
POK	<i>Pollachus virens</i>	Μπακαλιάρος
BIB	<i>Trisopterus luscus</i>	Μπακαλιάρος
HKE	<i>Merluccius merluccius</i>	Μπακαλιάρος
MUM	Mullidae	Μπαρμπούνη
FLE	<i>Platichthys flesus</i>	Χωματίδα
PLZ	Pleuronectidae	Χωματίδα
ELE	<i>Anguilla anguilla</i>	Χέλι
WRA	Labridae	Χειλού
DAB	<i>Limanda limanda</i>	Χρωματίδα
SCE	<i>Pecten maximus</i>	Χτένη
TRA	Trachinidae	Δράκαινα
COD	<i>Gadus morhua</i>	Γάδος
HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Γάδος sp., μπακαλιάρος
ARA	<i>Aristeus antennatus</i>	Γαρίδα
CNZ	<i>Crangon</i> spp.	Γαρίδα
PRA	<i>Pandalus borealis</i>	Γαρίδα
PAN	<i>Pandalus</i> spp.	Γαρίδα
LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.	Γλώσσα
SOL	<i>Solea vulgaris</i>	Γλώσσα
PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>	Γλωσσάκι-χωματίδα
BOG	<i>Boops boops</i>	Γόπα
ARG	<i>Argentina</i> spp.	Γουρλομάτης
GUG	<i>Eutriglia gurnardus</i>	Καπόνι
GUX	Triglidae	Καπόνι
NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>	Καραβίδα
LTA	<i>Euthynnus</i> spp.	Καρβούνη
	<i>Palaemon adspersus</i>	Κάβουρας
MUL	Mugilidae	Κέφαλος
LAS	Petromyzonidae	Λάμπραινα
BSS	<i>Dicentrarchus labrax</i>	Λαβράκι
CET	<i>Dicologlossa cuneata</i>	Λεστία
PIC	Centracanthidae	Μαρίδα

Κωδικός	Επιστημονική ονομασία	Κοινή ονομασία
COE	<i>Conger conger</i>	Μουγγρί (δόγγρος)
OCC	<i>Octopus vulgaris</i>	Οκταπόδι
SKJ	<i>Katsuwonus pelam</i>	Παλαμίδα
AES	<i>Pandalus montagui</i>	Γκρίζα γαρίδα
SPR	<i>Sprattus sprattus</i>	Παπαλίνα
DPS	<i>Gkriya garida</i>	Γκρίζα γαρίδα
TRS	<i>Salmo trutta</i>	Πέστροφα
BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>	Πισί
FOX	<i>Phycis spp.</i>	Ποντικός
LIN	<i>Molva molva</i>	Ποντίκι
HER	<i>Clupea harengus</i>	Ρέγγα
TUR	<i>Psetta maxima</i>	Ρόμβος-πίσι, καλκάνι
PIL	<i>Sardina pilchardus</i>	Σαρδέλλα
	<i>Venus verrucosa</i>	Αχιβάδα
JAX	<i>Trachurus spp.</i>	Σαφρίδι
SCO	Scorpenidae	Σκόρπαινα
MAZ	Scomber spp.	Σκουμπρί
DGS	<i>Squalus acanthias</i>	Σκυλόφαρο
SAL	<i>Salmo salar</i>	Σολομός
CTC	<i>Sepia officinalis</i>	Σουπιά
SBX	Sparidae	Σπαρίδι
WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	Σύκο, γουρλομάτα
BET	<i>Thunnus obesus</i>	Τόνος
TUS	<i>Katsuwonus spp.</i> , <i>Thunnus spp.</i>	Τόνος
ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Τόνος μακρύπτερος
	<i>Lophius spp.</i>	Βατραχόψαρο
	<i>Belone spp.</i>	Ζαργάνα
	<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	
CLX	Bivalvia	
	<i>Coris julis</i>	
LUM	<i>Cyclopterus lumpus</i>	
	<i>Loligo spp.</i>	
SCR	<i>Maja squinado</i>	
	<i>Microchiurs azevia</i>	
BLI	<i>Molva dypterygia</i>	
	Myxinidae	
OMZ	Ommastrephidae	
	Salmonidae	
SCL	<i>Scyliorhinus spp.</i>	
NOP	<i>Trisopterus esmarkii</i>	

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ελάχιστο μέγεθος ματιών και επιδιωκόμενα είδη στις περιοχές 1, 2, 3 και 4 (εκτός του Skagerrak και του Kattegat)

Επιδιωκόμενα είδη	Κατηγορίες μεγεθών των ματιών (σε χιλιοστά)							
	0—15	16—31	32—54 (*)		55—60 (*)	70—79 (1) (*)	80—109 (1) (*) (6)	≥110 (1)
	Ελάχιστο ποσοστό των επιδιωκόμενων ειδών							
	95	90	30	90	70	40	70	Ουδέν
Αμμόγελο (Ammodytidae) (2)	*	*	*	*	*	*	*	*
Αμμόγελο (Ammodytidae) (3)		*	*	*	*	*	*	*
Σύκο της Νορβηγίας (Trisopterus esmarkii) (5)		*	*	*	*	*	*	*
Γκριζες γαρίδες (Pandalus montagui, Crangon spp.)		*	*	*	*	*	*	*
Σαφελόροεγγα (Sprattus sprattus)		*	*	*	*	*	*	*
Χέλι (Anguilla anguilla)		*	*	*	*	*	*	*
Αντζούγια (Engraulis encrasicolus)		*	*	*	*	*	*	*
Γαρίδες (Pandalus spp.) (7)			*		*	*	*	*
Σκόμβροι (Scomber spp.)				*	*	*	*	*
Σαυρίδια (Trachurus spp.)				*	*	*	*	*
Ρέγγες (Clupea harengus)				*	*	*	*	*
Προσφυγάκια (Micromesistius poutassou)				*	*	*	*	*
Σαρδέλες (Sardina pilchardus)				*	*	*	*	*
Πελαγικά κεφαλόποδα (Loligo spp.)				*	*	*	*	*
Γκριζες γαρίδες (Parapeneaus longirostris) (8)					*	*	*	*
Σπαρίδες (Sparidae)					*	*	*	*
Σκορπιοί (Scorpaenidae)					*	*	*	*
Ψευδόγλωσσες (Microchirus aeneus)					*	*	*	*
Καλαμαράκια (Ommastrephidae)					*	*	*	*
Μουγγριά (Conger conger)					*	*	*	*
Σαλούβαρδοι (Phycis spp.)					*	*	*	*
Δράκαινες (Trachinidae)					*	*	*	*
Καπόνια (Triglidae)					*	*	*	*
Κεντρακάνθινοι (Centracanthidae)					*	*	*	*
Μουλίδες (Mullidae)					*	*	*	*
Χταπόδια (Octopus vulgaris)								
Καραβίδες (Nephrops norvegicus)						*	*	*
Κόκκινες γαρίδες (Aristeus antennatus και Aristaeomorpha foliacea)						*	*	*

Επιδιωκόμενα είδη	Κατηγορίες μεγεθών των ματιών (σε χιλιοστά)							
	0—15	16—31	32—54 <sup>(4)</sup>	55—60 <sup>(4)</sup>	61—66 <sup>(4)</sup>	70—79 <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup>	80—109 <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(6)</sup>	≥110 <sup>(1)</sup>
	Ελάχιστο ποσοστό των επιδιωκόμενων ειδών							
	95	90	30	90	70	40	70	Ουδέν
Γλώσσες ( <i>Solea vulgaris</i> )							*	*
Χωματίδες ( <i>Pleuronectes platessa</i> )							*	*
Μπακαλιάροι ( <i>Merluccius merluccius</i> )							*	*
Ζαγκέτες ( <i>Lepidorhombus</i> spp.)							*	*
Μπακαλιάροι Μερλάν ( <i>Merlangius merlangus</i> )							*	*
Πισί ( <i>Scorpthalmus rhombus</i> )							*	*
Κίτρινοι μπακαλιάροι ( <i>Pollachius pollachius</i> )							*	*
Λιμάντες ( <i>Limanda limanda</i> )							*	*
Σουπιές ( <i>Sepia officinalis</i> )							*	*
Λαβράκια ( <i>Dicentrarchus labrax</i> )							*	*
Καλκάνια ( <i>Platichthys flesus</i> )							*	*
Όλοι οι λοιποί θαλάσσιοι οργανισμοί								*

(1) Υποχρεωτική χρήση δικτυωτών με τετράγωνα μάτια, σύμφωνα με το άρθρο 7.

(2) Σε άλλες περιοχές και περιόδους του έτους εκτός εκείνων που ορίζονται στην υποσημείωση 3.

(3) Στη Βόρεια Θάλασσα από την 1η Νοεμβρίου έως την τελευταία ημέρα του Φεβρουαρίου. Στην περιοχή 3.

(4) Βλέπε άρθρο 35 παράγραφος 2.

(5) Βλέπε άρθρο 30.

(6) Βλέπε άρθρο 31.

(7) Βλέπε άρθρο 8 παράγραφος 3.

(8) Βλέπε άρθρο 8 παράγραφος 4.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## Ελάχιστο μέγεθος ματιών και επιδιωκόμενα είδη στο Skagerrak και το Kattegat

Επιδιωκόμενα είδη	Κατηγορίες μεγεθών των ματιών (σε χιλιοστά)					Ελάχιστο ποσοστό των επιδιωκόμενων ειδών	
	0—15	16—31	32—69	70—89	≥ 90		
	50 %	80 %	20 %	60 %	20 %	50 %	Ουδέν
Αμμόγελα (Ammodytidae) <sup>(3)</sup>	*	*	*	*	*	*	*
Αμμόγελα (Ammodytidae) <sup>(4)</sup>		*		*	*	*	*
Σύκα της Νορβηγίας (Trisopterus esmarkii)		*		*	*	*	*
Χέλια (Anguilla anguilla)		*		*	*	*	*
Προσφυγάκια (Micromesistius roussou)		*		*	*	*	*
Δράκαινες (Trachinus draco) <sup>(1)</sup>		*		*	*	*	*
Μαλάκια (εκτός Sepia) <sup>(1)</sup>		*		*	*	*	*
Ζαργάνες (Belone belone) <sup>(1)</sup>		*		*	*	*	*
Καπόνια (Eutrigla gurnardus) <sup>(1)</sup>	*	*	*	*	*	*	*
Γουρλομάτηδες (Argentina spp.)	*	*	*	*	*	*	*
Κόκκινες γαρίδες/Γαρίδες της Βαλτικής (Crangon spp., Palaemon adspersus) <sup>(1)</sup>			*	*	*	*	*
Σκόμβροι (Scomber spp.)				*		*	*
Σαυρίδια (Trachurus spp.)				*		*	*
Ρέγγες (Clupea harengus)				*		*	*
Σαρδελόρεγγες (Sprattus sprattus)				*		*	*
Γαρίδες της Αρκτικής (Pandalus borealis)					*	*	*
Κόκκινες γαρίδες/Γαρίδες της Βαλτικής (Crangon spp., Palaemon adspersus) <sup>(2)</sup>							
Μπακαλιάροι Μερλάν (Merlangius merlangus)						*	*
Καραβίδες (Nephrops norvegicus)							
Όλοι οι λοιποί θαλάσσιοι οργανισμοί							*

(1) Μόνο εντός των 4 μιλίων από τις γραμμές βάσης.

(2) Εκτός των 4 μιλίων από τις γραμμές βάσης.

(3) Από την 1η Μαρτίου έως τις 31 Ιουλίου.

(4) Στο Skagerrak από την 1η Νοεμβρίου έως την τελευταία ημέρα του Φεβρουαρίου. Στο Kattegat από την 1η Αυγούστου έως την τελευταία ημέρα του Φεβρουαρίου.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## Ελάχιστο μέγεθος ματιών και επιδιωκόμενα είδη στις περιοχές 5 και 6

## Α. ΠΕΡΙΟΧΗ 5

Είδη	Κατηγορίες μεγεθών των ματιών (σε χιλιοστά)		
	20—39	40—64	≥65
	Ελάχιστο ποσοστό των επιδιωκόμενων ειδών		
	50 %	80 %	Ουδέν
Γόπες ( <i>Boops boops</i> )	*	*	*
Σαρδέλες ( <i>Sardina pilchardus</i> )	*	*	*
Σκόμβροι ( <i>Scomber spp.</i> )		*	*
Σαυρίδια ( <i>Trachurus spp.</i> )		*	*
Όλοι οι λοιποί θαλάσσιοι οργανισμοί			*

## Β. ΠΕΡΙΟΧΗ 6

Είδη	Κατηγορίες μεγεθών των ματιών (σε χιλιοστά)	
	45—50	≥100
	Ελάχιστο ποσοστό των επιδιωκόμενων ειδών	
	30 %	Ουδέν
Γαρίδες ( <i>Penaeus subtilis</i> , <i>Penaeus brasiliensis</i> , <i>Xiphopenaeus kroyeri</i> )	*	*
Όλα τα είδη		*

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

## ΣΤΑΘΕΡΑ ΑΛΙΕΥΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

## Περιοχές 1 και 2

Είδη/ΜατΙΑ	10—30 mm	50—70 mm	90—99 mm	100—119 mm	120—220 mm	> 220 mm
Σαρδέλες ( <i>Sardina pilchardus</i> )	*	*	*	*	*	*
Χέλια ( <i>Anguilla anguilla</i> )	*	*	*	*	*	*
Σαρδελόρεγγες ( <i>Sprattus sprattus</i> )	*	*	*	*	*	*
Σαυρίδια ( <i>Trachurus spp.</i> )		*	*	*	*	*
Ρέγγες ( <i>Clupea harengus</i> )		*	*	*	*	*
Σκόμβροι ( <i>Scomber spp.</i> )		*	*	*	*	*
Μπαρμπούνια μουλίδες ( <i>Mullidae</i> )		*	*	*	*	*
Ζαργάνες ( <i>Belone spp.</i> )		*	*	*	*	*
Λαυράκια ( <i>Dicentrarchus labrax</i> )			*	*	*	*
Κέφαλοι ( <i>Mugilidae</i> )			*	*	*	*
Λιμάντες ( <i>Limanda limanda</i> )				*	*	*
Εγκλεφίνοι ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )				*	*	*
Μπακαλιάροι ( <i>Merlangius merlangus</i> ) <sup>(1)</sup>				*	*	*
Χοματίδες ( <i>Platichthys flesus</i> )				*	*	*
Γλώσσες ( <i>Solea vulgaris</i> )				*	*	*
Ζαγκέτες ( <i>Pleuronectes platessa</i> )				*	*	*
Σουπιές ( <i>Sepia officinalis</i> )				*	*	*
Γάδοι ( <i>Gadus morrhua</i> )					*	*
Πολλάκες ( <i>Pollachius pollachius</i> ) <sup>(2)</sup>					*	*
Λίγκες ( <i>Molva molva</i> )					*	*
Μάυρες πολλάκες ( <i>Pollachius virens</i> )					*	*
Μερλούκιοι ( <i>Merluccius merluccius</i> ) <sup>(2)</sup>					*	*
Σκυλόψαρα ( <i>Squalus acanthias</i> )					*	*
Ρίνες ( <i>Scyliorhinus spp.</i> )					*	*
Γλώσσες ( <i>Lepidorhombus spp.</i> )					*	*
Κυκλόπτεροι ( <i>Cyclopterus lumpus</i> )					*	*
Άλλα						* <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Στις διαρέσεις CIEM VIIe και VIId, για περίοδο δύο ετών μετά την έναρξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού, το ελάχιστο μέγεθος ματιών θα είναι 90 χιλιοστά.

<sup>(2)</sup> Στις διαρέσεις CIEM VIIe και VIId, για περίοδο δύο ετών μετά την έναρξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού, το ελάχιστο μέγεθος ματιών θα είναι 110 χιλιοστά.

<sup>(3)</sup> Τα βατραχόψαρα (*Lorhius spp.*) που προέρχονται από τις διαρέσεις CIEM VI και VII και κρατούνται επί του σκάφους σε ποσοστό άνω του 30 % των συνολικών αλιευμάτων και που προέρχονται από τις περιοχές αυτές πρέπει να έχουν αλιευθεί με δίχτυα με μέγεθος ματιών τουλάχιστον 250 χιλιοστά.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

## ΣΤΑΘΕΡΑ ΑΛΙΕΥΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

## Περιοχή 3

Είδη/Μέγεθος ματιών	< 40 mm	40—49 mm	50—59 mm	60—79 mm	80—99 mm	> 100 mm
Σαρδέλες ( <i>Sardina pilchardus</i> )	*	*	*	*	*	*
Γαρίδες ( <i>Palaemon</i> spp.)	*	*	*	*	*	*
Γύλοι ( <i>Coris julis</i> )	*	*	*	*	*	*
Γόπες ( <i>Boops boops</i> )	*	*	*	*	*	*
Γαρίδες ( <i>Penaeus</i> spp.)		*	*	*	*	*
Γαρίδες μάντις ( <i>Squilla mantis</i> )		*	*	*	*	*
Μπαρμπούνια μουλίδες ( <i>Mullidae</i> )		*	*	*	*	*
Σφηνόγλωσσες ( <i>Dicologlossa cuneata</i> )		*	*	*	*	*
Χειλούδες ( <i>Labridae</i> )		*	*	*	*	*
Σαυρίδια ( <i>Trachurus</i> spp.)			*	*	*	*
Σκόμβροι ( <i>Scomber</i> spp.)			*	*	*	*
Μπακαλιάρια ( <i>Trisopterus luscus</i> )			*	*	*	*
Σουπιές ( <i>Sepia officinalis</i> )			*	*	*	*
Καπόνια ( <i>Triglidae</i> )			*	*	*	*
Σπαρίδες ( <i>Sparidae</i> )				*	*	*
Σκορπενίδες ( <i>Scorpaenidae</i> )				*	*	*
Ψευδόγλωσσες ( <i>Microchirus aeneus</i> )				*	*	*
Καλαμαράκια ( <i>Ommatostrephidae</i> )				*	*	*
Μουγκριά ( <i>Conger conger</i> )				*	*	*
Ποντικόψαρα ( <i>Phycis</i> spp.)				*	*	*
Πισί ( <i>Scorhtalmus rhombus</i> )				*	*	*
Τραχινίδες ( <i>Trachinidae</i> )				*	*	*
Κεντρακανίδες ( <i>Centracanthidae</i> )				*	*	*
Λαυράκια ( <i>Dicentrarchus labrax</i> )				*	*	*
Μπακαλιάρια Μερλάν ( <i>Merlangius merlangus</i> )					*	*
Καλκάνια ( <i>Psetta maxima</i> )					*	*
Πολλάκες ( <i>Pollachius pollachius</i> )					*	*
Πλευρονηκτίδες ( <i>Pleuronectidae</i> )					*	*
Γλώσσες ( <i>Solea vulgaris</i> ) <sup>(1)</sup>						*
Μερλούκια ( <i>Merluccius merluccius</i> ) <sup>(1)</sup>						*
Άλλα <sup>(2)</sup>						*

(<sup>1</sup>) Στις διατάξεις CIEM VIIIc και IX, το ελάχιστο μέγεθος ματιών θα είναι 80-99 χιλιοστά. Εντούτοις, για περίοδο δύο ετών μετά την έναρξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού, το ελάχιστο μέγεθος ματιών θα είναι 60 χιλιοστά.

(<sup>2</sup>) Τα αλιεύματα βατραχόψαρων (*Lophius* spp.) που κρατούνται επί του σκάφους σε ποσοστό άνω του 30 % των συνολικών αλιευμάτων πρέπει να έχουν αλιευθεί με δίχτυα με μέγεθος ματιών τουλάχιστον 280 χιλιοστών.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

## Ελάχιστο μήκος κατά την εκφόρτωση

Είδη	Ελάχιστο μήκος κατά την εκφόρτωση	
	Περιοχές 1 έως 5 με εξαίρεση το Skagerrak/Kattegat	Skagerrak/ Kattegat
Γάδοι ( <i>Gadus morhua</i> )	33 cm	30 cm
Εγκλεφίνοι ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	31 cm	27 cm
Μαύρες πολλάκες ( <i>Pollachius virens</i> )	37 cm	30 cm
Πολλάκες ( <i>Pollachius pollachius</i> )	26 cm	—
Μπακαλιάροι ( <i>Merluccius merluccius</i> )	26 cm	30 cm
Γλώσσες λεπιδωτές ( <i>Lepidorhombus</i> spp.)	20 cm	25 cm
Γλώσσες ( <i>Solea</i> spp.)	24 cm	24 cm
Ζαγκέτες ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	17 cm	27 cm
Μπακαλιάροι ( <i>Merlangius merlangus</i> )	25 cm	23 cm
Λίγκες ( <i>Molva molva</i> )	63 cm	—
Ποντικόψαρα ( <i>Molva dipterygia</i> )	70 cm	—
Λαυράκια ( <i>Dicentrarchus labrax</i> )	36 cm	—
Καραβίδες ( <i>Nephrops norvegicus</i> ) <sup>(1)</sup>	105 (30) mm	130 (40) mm
Σκόμβροι ( <i>Scomber scombrus</i> )	20 cm <sup>(2)</sup>	20 cm <sup>(3)</sup>
Ρέγγες ( <i>Clupea harengus</i> )	20 cm	18 cm
Σαυρίδια ( <i>Trachurus trachurus</i> )	15 cm	15 cm
Αντζούγιες ( <i>Engraulis encrasicolus</i> )	12 cm	—
Σαρδέλες ( <i>Sardina pilchardus</i> )	11 cm	—
Αστακοκαραβίδες ( <i>Homarus gammarus</i> ) <sup>(1)</sup>	240 (85) mm	220 (78) mm
Καβουρομάνες ( <i>Maia squinado</i> )	120 mm	
Καβούρια ( <i>Cancer pagurus</i> )	100 mm	
Χτένια ( <i>Pecten maximus</i> )	100 mm	
Χτένια «τηγανάκι» ( <i>Chlamys</i> spp.)	40 mm	
Κυδώνια ( <i>Ruditapes decussatus</i> )	40 mm	
Αχιβάδες ( <i>Venerupis pullastra</i> )	38 mm	
Κυδώνια της Ιαπωνίας ( <i>Ruditapes philipinarum</i> )	40 mm	
Αμμοκοχύλια ( <i>Venus verrucosa</i> )	40 mm	

(1) Συνολικό μήκος (μήκος του όστρακου).

(2) 30 cm από τη Βόρεια Θάλασσα.

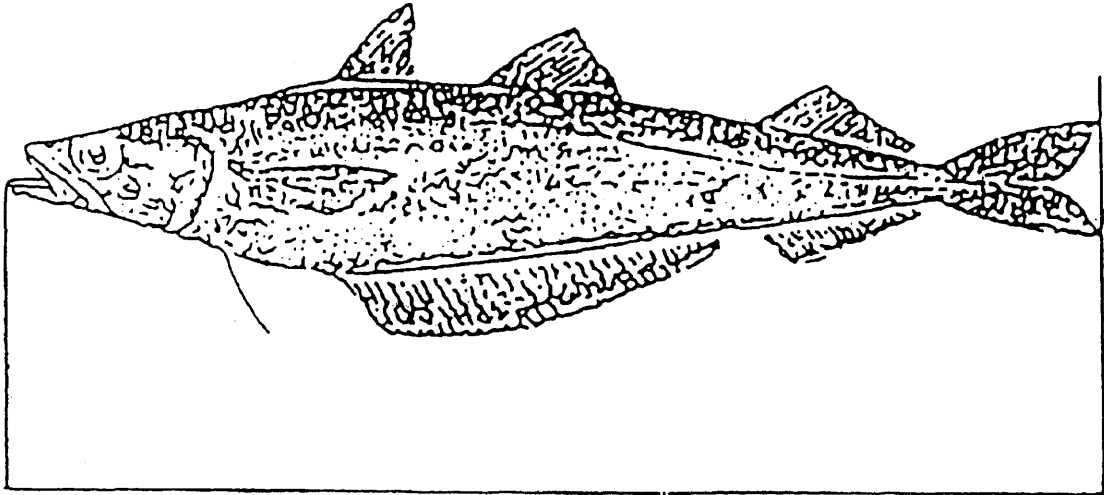
(3) 30 cm μόνο για βιομηχανικούς σκοπούς.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

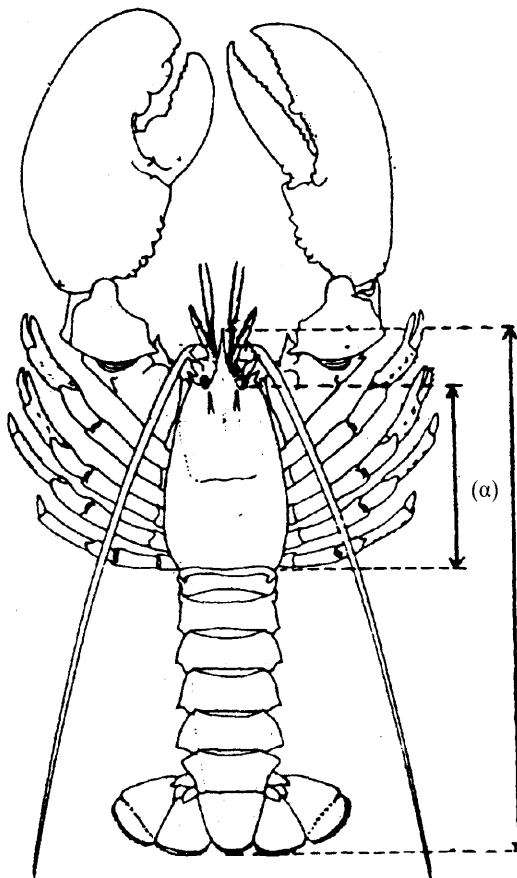
## ΜΕΤΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΘΑΛΑΣΣΙΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

1. Το μέγεθος των ιχθύων μετράται, όπως εμφανίζεται στο σχήμα 1, από το ακραίο σημείο του ρύγχους μέχρι το άκρο της ουράς.
2. Το μέγεθος των καραβίδων και των αστακών υπολογίζεται, όπως εμφανίζεται στα σχήματα 2 και 3, αντίστοιχα:
  - ως μήκος του κεφαλοθώρακα, μετρούμενο παράλληλα προς τη διάμεσο γραμμή από το πίσω μέρος της οφθαλμικής κόγχης μέχρι το περιφερειακό άκρο του κεφαλοθώρακα,  
ή/και,
  - ως συνολικό μήκος, μετρούμενο από την άκρη του ρόστρου ως το πίσω ακραίο σημείο, χωρίς τις ακίδες,  
ή/και,
  - για τις αποκομμένες ουρές καραβίδων: από το εμπρόσθιο άκρο του πρώτου μεταμερούς τμήματος της ουράς μέχρι το οπίσθιο τελικό άκρο, χωρίς να περιλαμβάνονται οι ακίδες. Η ουρά μετράται σε επίπεδη θέση, χωρίς να είναι τεντωμένη και στην πλευρά της ράχης.
3. Το μέγεθος της καβουρομάνας μετράται, όπως απεικονίζεται στο σχήμα 4, κατά μήκος της διάμεσης γραμμής από το άκρο του κελύφους ανάμεσα στα ρόστρα έως το οπίσθιο άκρο του κελύφους.
4. Το μέγεθος των δίθυρων μαλακίων μετράται, όπως εμφανίζεται στο σχήμα 5, κατά μήκος της μεγαλύτερης διάστασης του οστράκου τους.

Σχήμα 1

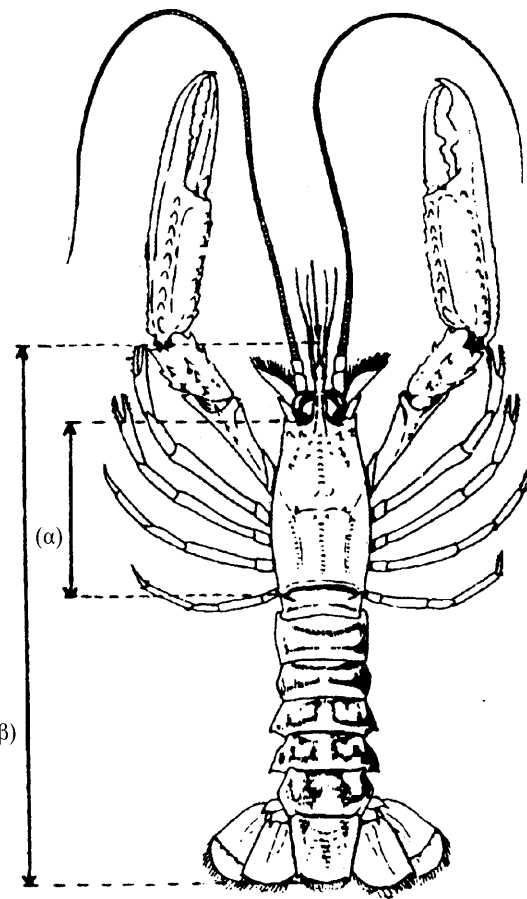


Σχήμα 2



Αστακός  
(*Homarus*)

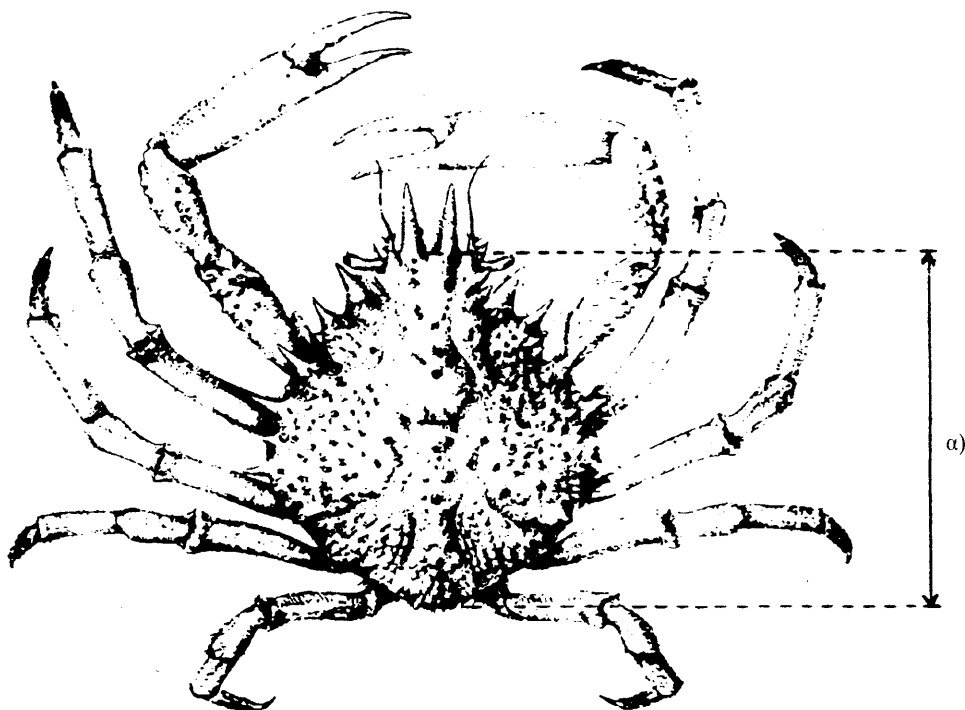
Σχήμα 3



Καραβίδα  
(*Nephrops*)

- α) Μήκος κεφαλοθώρακα
- β) Συνολικό μήκος

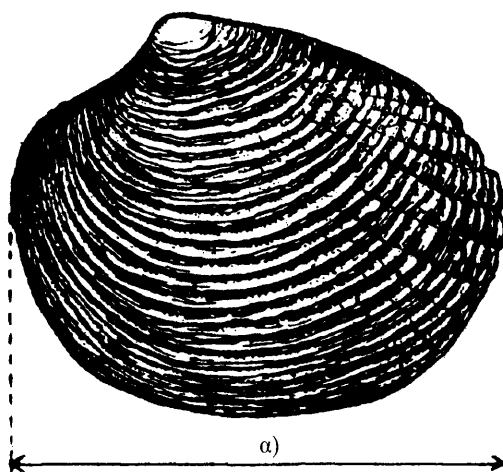
Σχήμα 4



Καβουρομάνα  
(*Maja squinado*)

α) μήκος του κελύφους

Σχήμα 5



Αχιβάδα  
(*Venus verrucosa*)

α) μέγιστο μήκος του οστράκου

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

## Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. ... (κωδικοποιημένη μορφή 3094/86)	Παρόν κανονισμός
1	1, 2
2.1	4, 5
2.2	12
2.3	6
2.4	16, 17
2.5	9
2.6	6.4
2.9	4.2, 7.1, 7.2, 8
2.10	4.3, 13, 15
3	52
4	18, 52
5.1	19, 20.2, 40
5.2	20.1, παράρτημα VIII
5.3	21, 22
5.4	20.3
6.1	29
6.2	41
7	23
8	24
9.1	25.1
9.2	25.2
10.2.α	35.1
10.2.β	44
10.3	32
10.4	39
10.5	32.8, 39.4
10.6	32.9, 39.5
10.9	42
10.10	26.1
10.11	26.2, 31.14, 31.15, 32.10, 45
10.12	36, 46
10.14	35.1
10.15	31
10.16	37
10.17	38
10.18	43
10.19	27.1
12	27.2
13	47
14	48
15	49
16	50
17	51
18	52
19	53
20	54
παράρτημα I, υποσημείωση 5	30
παράρτημα I, γλώσσα	35.2
παράρτημα I	παραρτήματα II, III, IV
παράρτημα II	παράρτημα VII
παράρτημα III	παράρτημα VII
παράρτημα V	παράρτημα IX
παράρτημα VI	παράρτημα V
παράρτημα VII	παράρτημα VI

**Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη θέσπιση εναρμονισμένου καθεστώτος ασφάλειας για τα αλιευτικά σκάφη μήκους 24 και άνω μέτρων**

(96/C 292/02)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

COM(96) 255 τελικό — 96/0168(SYN)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 12 Ιουλίου 1996)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 84 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 189 της συνθήκης,

Εκτιμώντας:

ότι η κοινοτική δράση στον κλάδο των θαλάσσιων μεταφορών πρέπει να έχει ως στόχο τη βελτίωση της ασφάλειας στη θάλασσα·

ότι, στις 2 Απριλίου 1993, εγκρίθηκε το πρωτόκολλο του Torremolinos του 1993 σχετικά με την ασφάλεια των αλιευτικών σκαφών·

ότι η εφαρμογή του πρωτοκόλλου αυτού σε κοινοτικό επίπεδο για τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία κράτους μέλους ή αναπτύσσουν αλιευτική δραστηριότητα στα εσωτερικά ή χωρικά ύδατα που υπάγονται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους ή που εκφορτώνουν αλιεύματα σε λιμένα κράτους μέλους θα αυξήσει την ασφάλεια των σκαφών αυτών, καθώς οι εθνικές νομοθεσίες δεν ανταποκρίνονται ακόμη στο επίπεδο ασφάλειας που καθορίζεται στο πρωτόκολλο· ότι ένα τέτοιο κοινό επίπεδο ασφάλειας θα επιτρέψει την εναρμόνιση των διαφορετικών εθνικών προδιαγραφών ασφάλειας, εξασφαλίζοντας επί ίσοις όροις ανταγωνισμό για τα αλιευτικά σκάφη που αναπτύσσουν σχετική δραστηριότητα στην ίδια περιοχή χωρίς να θίγονται τα πρότυπα ασφάλειας· ότι, για το λόγο αυτό, είναι απαραίτητο να αναλάβει η Κοινότητα σχετική δράση·

ότι αρκετά σημαντικά κεφάλαια του πρωτοκόλλου εφαρμόζονται μόνο στα αλιευτικά σκάφη μήκους 45 και άνω μέτρων· ότι, σε κοινοτικό επίπεδο, ο περιορισμός της εφαρμογής του πρωτοκόλλου μόνο σε σκάφη τέτοιου μήκους θα οδηγήσει σε μεγάλη διαφορά του επιπέδου ασφάλειας μεταξύ των σκαφών αυτών και των μικρότερων αλιευτικών σκαφών μήκους ίσου ή μεγαλύτερου των 24 μέτρων αλλά

μικρότερου των 45 μέτρων, και σε στρέβλωση του ανταγωνισμού εις βάρος των αλιευτικών σκαφών που φέρουν σημαία κρατών μελών τα οποία ήδη εφαρμόζουν αντιστοίχως υψηλά μέτρα ασφάλειας σε αυτά τα μικρότερα αλιευτικά σκάφη·

ότι η παρούσα οδηγία ανταποκρίνεται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 του πρωτοκόλλου, το οποίο ενθαρρύνει τα κράτη να θεσπίσουν ομοιόμορφα πρότυπα για τα αλιευτικά σκάφη μήκους ίσου ή μεγαλύτερου των 24 μέτρων αλλά μικρότερου του οριακού μήκους που καθορίζεται για την εφαρμογή ορισμένων κεφαλαίων του παραρτήματος του πρωτοκόλλου και τα οποία αναπτύσσουν αλιευτική δραστηριότητα στην ίδια περιοχή ή περιφέρεια, με στόχο την εφαρμογή των κεφαλαίων αυτών στα εν λόγω σκάφη, λαμβάνοντας υπόψη τον τύπο, το μέγεθος και το είδος αλιευτικής δραστηριότητας των σκαφών, καθώς και την πιθανότητα θαλασσοταραχής και τις κλιματικές συνθήκες που επικρατούν στη συγκεκριμένη περιοχή ή περιφέρεια·

ότι ο στόχος που πρέπει να επιδιωχθεί είναι η εφαρμογή των κανόνων ασφάλειας της παρούσας οδηγίας σε όλα τα αλιευτικά σκάφη μήκους 24 και άνω μέτρων που αναπτύσσουν σχετική δραστηριότητα στις αλιευτικές ζώνες της Κοινότητας, ανεξαρτήτως της σημαίας που φέρουν· ότι, για τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία τρίτων χωρών, ο στόχος αυτός θα πρέπει να επιτευχθεί μέσω κατάλληλων αλιευτικών συμφωνιών με τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες·

ότι πρέπει να συνεχισθεί η εφαρμογή των συναφών διατάξεων των οδηγιών του Συμβουλίου που έχουν εκδοθεί στο πλαίσιο της κοινωνικής πολιτικής της Κοινότητας·

ότι, από 1ης Ιανουαρίου 1988, τα κράτη μέλη θα εφαρμόζουν στα νέα, και εάν χρειάζεται στα υπάρχοντα, αλιευτικά σκάφη μήκους 45 και άνω μέτρων τις διατάξεις του παραρτήματος του πρωτοκόλλου του Torremolinos του 1993, καθώς και τις εναρμονισμένες ερμηνείες, τις υποστηρίξεις και τις συστάσεις της διάσκεψης και τα συναφή ψηφίσματα και εγκυκλίους του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ), λαμβάνοντας υπόψη τις σχετικές διατάξεις που περιέχονται στο παράρτημα Γ· ότι τα κράτη μέλη θα εφαρμόζουν επίσης τις διατάξεις των κεφαλαίων IV, V, VII και IX του παραρτήματος του πρωτοκόλλου του Torremolinos του 1993, όπως έχουν τροποποιηθεί στο παράρτημα II, σε όλα τα νέα σκάφη μήκους ίσου ή μεγαλύτερου των 24 μέτρων αλλά μικρότερου των 45 μέτρων, που φέρουν τη σημαία τους·

ότι ειδικές προδιαγραφές μπορούν να δικαιολογηθούν για λόγους που έχουν σχέση με την εκτεθειμένη —ή προστατευμένη— φύση των υδάτων στα οποία ορισμένα αλιευτικά σκάφη αναπτύσσουν σχετική δραστηριότητα, με τις αποστάσεις που διανύουν, με τα υλικά ναυπήγησής τους και με την απόσταση της αλιευτικής ζώνης από την ακτή, όπως καθορίζεται στο παράρτημα III· ότι τέτοιες ειδικές προδιαγραφές προβλέπονται για τις αλιευτικές δραστηριότητες που αναπτύσσονται στις βόρειες και τις νότιες ζώνες αντι-στοιχώς·

ότι στα αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία τρίτων χωρών δεν πρέπει να επιτρέπεται να αναπτύσσουν αλιευτική δραστηριότητα στα εσωτερικά ή χωρικά ύδατα κράτους μέλους ή να εκφορτώνουν αλιεύμα σε λιμένα κράτους μέλους και, ως εκ τούτου, να ανταγωνίζονται τα σκάφη που φέρουν σημαία κράτους μέλους, εκτός αν έχει πιστοποιηθεί από το κράτος της σημαίας ότι πληρούν τις τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία·

ότι ο ναυτικός εξαρτισμός των αλιευτικών σκαφών που προσδιορίζεται στο παράρτημα A.I της οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με το ναυτικό εξαρτισμό<sup>(1)</sup> και που ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές της οδηγίας αυτής, πρέπει αυτομάτως να θεωρείται ότι ανταποκρίνεται στις ειδικές προδιαγραφές που επιβάλλει η παρούσα οδηγία·

ότι στα κράτη μέλη μπορεί, ενδεχομένως, να επικρατούν τοπικές συνθήκες που να δικαιολογούν την εφαρμογή πρόσθετων μέτρων σε όλα τα αλιευτικά σκάφη που αναπτύσσουν σχετική δραστηριότητα σε μια συγκεκριμένη περιοχή· ότι, σε τέτοιες περιπτώσεις, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη μπορούν να ζητήσουν από την Επιτροπή να εγκρίνει τέτοια μέτρα· ότι η Επιτροπή εγκρίνει, όταν είναι απαραίτητο, τέτοια μέτρα και τα ενσωματώνει στο παράρτημα III, ακολουθώντας διαδικασία επιτροπής·

ότι τα κράτη μέλη μπορεί να κρίνουν σκόπιμο να προβλέψουν εξαιρέσεις από τις διατάξεις του παραρτήματος του πρωτοκόλλου του Torremolinos του 1993 για τα αλιευτικά σκάφη των οποίων οι αλιευτικές δραστηριότητες υπόκεινται σε συγκεκριμένους περιορισμούς· ότι έχουν το δικαίωμα να εγκρίνουν τέτοια μέτρα υπό την προϋπόθεση ότι η Επιτροπή, ακολουθώντας στο πλαίσιο της ανωτέρω διαδικασίας επιτροπής, δεν εκδηλώσει την αντίθεσή της εντός χρονικού διαστήματος έξι μηνών από την κοινοποίηση των σχετικών προτάσεων στην Επιτροπή·

ότι η ίδια διαδικασία θα πρέπει να εφαρμόζεται και στην περίπτωση που ένα κράτος μέλος θεωρεί ότι θα πρέπει να γίνουν αποδεκτές απαιτήσεις ισοδύναμες με εκείνες που καθορίζονται στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του Torremolinos του 1993·

ότι αυτές οι εξαιρέσεις ή ισοδύναμες απαιτήσεις πρέπει να κοινοποιούνται από την Επιτροπή στα άλλα κράτη μέλη και να εφαρμόζονται άνευ διακρίσεων·

ότι σήμερα δεν υπάρχουν ομοιόμορφα διεθνή τεχνικά πρότυπα προς τα οποία πρέπει να συμμορφούνται όλα τα νέα αλιευτικά σκάφη, τόσο κατά το στάδιο της ναυπήγησής όσο και καθ' όλη τη διάρκεια του βίου τους, όσον αφορά το κύτος, τα κύρια και βοηθητικά μηχανήματα και τα ηλεκτρικά συστήματα και αυτοματισμούς· ότι τέτοια πρότυπα πρέπει να καθορισθούν σύμφωνα με τους κανόνες αναγνωρισμένων οργανισμών ή σύμφωνα με ισοδύναμα πρότυπα που θα αποφασίσουν οι αρμόδιες εθνικές αρχές, υπό τους ίδιους όρους και διαδικασίες όπως έχουν καθορισθεί από την οδηγία 94/57/EK σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και εξέτασης πλοίων<sup>(2)</sup>·

ότι τα κράτη μέλη είναι απαραίτητο να εκδίδουν πιστοποιητικό συμμόρφωσης για τα αλιευτικά σκάφη που πληρούν τις ειδικές προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας· ότι, για να μετριασθεί κατά το δυνατό περισσότερο οποιαδήποτε στρέβλωση του ανταγωνισμού, τα κράτη μέλη που ενεργούν υπό την ιδιότητα του κράτους του λιμένα πρέπει να εφαρμόζουν τις διατάξεις του παραρτήματος του πρωτοκόλλου του Torremolinos του 1993 σε όλα τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία τρίτου κράτους μόλις το πρωτόκολλο αρχίσει να ισχύει για το συγκεκριμένο κράτος της σημαίας·

ότι η Επιτροπή πρέπει να έχει το δικαίωμα να τροποποιεί την οδηγία σε συνάρτηση με την πρόοδο που σημειώνεται στον τομέα της ασφάλειας των αλιευτικών σκαφών σε κοινοτικό ή διεθνές επίπεδο· ότι τα κράτη μέλη πρέπει να συμμετέχουν σε αυτή τη διαδικασία στο πλαίσιο μιας συμβουλευτικής επιτροπής· ότι η επιτροπή που ορίζεται στο άρθρο 12 της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου μπορεί να αναλάβει ένα τέτοιο συμβουλευτικό ρόλο,

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Σκοπός

1. Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι να καθορίσει πρότυπα ασφάλειας για τα ποντοπόρα αλιευτικά σκάφη μήκους 24 και άνω μέτρων, τόσο τα νέα όσο και τα υπάρχοντα, στο μέτρο που τα υπάρχοντα υπόκεινται στις διατάξεις του παραρτήματος του πρωτοκόλλου του Torremolinos του 1993, τα οποία:

- φέρουν σημαία κράτους μέλους και είναι νηολογημένα στην Κοινότητα, ή
- αναπτύσσουν αλιευτική δραστηριότητα σε εσωτερικά ή χωρικά ύδατα που υπάγονται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους, ή
- εκφορτώνουν αλιεύμα σε λιμένα κράτους μέλους.

(1) ΕΕ αριθ. C 248 της 26. 8. 1996, σ. 10.

(2) ΕΕ αριθ. L 319 της 12. 12. 1994, σ. 20.

2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται υπό την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία <sup>(1)</sup>, των ειδικών οδηγιών αυτής, και ιδίως της οδηγίας 93/103/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1993, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία στα αλιευτικά σκάφη (δέκατη τρίτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) <sup>(2)</sup>.

## Άρθρο 2

### Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανόμενων των παραρτημάτων της:

1. ως «αλιευτικό σκάφος» νοείται κάθε σκάφος που είναι εξοπλισμένο και χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς είτε μόνο για αλίευση είτε για αλίευση και επεξεργασία ψαριών ή άλλων έμβιων ενάλιων πόρων·
2. ως «νέο αλιευτικό σκάφος» νοείται το αλιευτικό σκάφος:
  - α) για το οποίο η σύμβαση ναυπήγησης ή σημαντικής μετασκευής συνάπτεται από την 1η Ιανουαρίου 1998 και μετά, ή
  - β) για το οποίο η σύμβαση ναυπήγησης ή σημαντικής μετασκευής έχει μεν συναφθεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 1998, αλλά το οποίο παραδίδεται τουλάχιστον τρία έτη μετά την ημερομηνία αυτή, ή
  - γ) εάν δεν υπάρχει σύμβαση ναυπήγησης την 1η Ιανουαρίου 1998 ή μετά την ημερομηνία αυτή:
    - i) στο οποίο έχει τοποθετηθεί η τρόπιδα, ή
    - ii) για το οποίο αρχίζουν εργασίες ναυπήγησης που θα οδηγήσουν εμφανώς στην κατασκευή του συγκεκριμένου σκάφους, ή
    - iii) του οποίου έχει αρχίσει η συναρμολόγηση, με χρήση τουλάχιστον 50 τόνων του προβλεπόμενου συνολικού υλικού ναυπήγησης ή του 1 % της μάζας του υλικού αυτού, αν αυτή η δεύτερη τιμή είναι μικρότερη από την πρώτη·
3. ως «υπάρχουν αλιευτικό σκάφος» νοείται κάθε αλιευτικό σκάφος πλην νέων αλιευτικών σκαφών·
4. ως «πρωτόκολλο του Torremolinos» νοείται το πρωτόκολλο το Torremolinos του 1993 που έχει σχέση με τη διεθνή σύμβαση του Torremolinos του 1977 περί ασφάλειας των αλιευτικών σκαφών <sup>(3)</sup>, καθώς και οι τροποποιήσεις αυτού [και τα συναφή ψηφίσματα υποχρεωτικής εφαρμογής του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ) που ισχύουν κατά την ημερομηνία έγκρισης της παρούσας οδηγίας και που περιέχονται στο παράρτημα V].

5. ως «σύμβαση του Torremolinos» νοείται η διεθνή σύμβαση του Torremolinos του 1977 σχετικά με την ασφάλεια των αλιευτικών σκαφών·
6. ως «πιστοποιητικό» νοείται το πιστοποιητικό συμμόρφωσης που αναφέρεται στο άρθρο 8·
7. ως «μήκος» νοείται, εκτός αν ρητώς καθορίζεται διαφορετικά, το 96 % του συνολικού μήκους ισάλου σε απόσταση ίση προς το 85 % του ελάχιστου βάρους αναφοράς, μετρούμενη από τη γραμμή της τρόπιδας, ή το μήκος από την εξωτερική πλευρά της στείρας έως τον άξονα του κορμού του πηδαλίου επί της ισάλου αυτής γραμμής, όποιο από τα δύο είναι μεγαλύτερο. Στα σκάφη που έχουν μελετηθεί με κεκλιμένη τρόπιδα, η ισάλος γραμμή επί της οποίας υπολογίζεται το μήκος αυτό πρέπει να είναι παράλληλη προς την προβλεπόμενη από τη μελέτη ισάλο γραμμή·
8. ως «αλιευτική δραστηριότητα» νοείται η αλίευση ή η επεξεργασία ψαριών ή άλλων έμβιων ενάλιων πόρων, υπό την επιφύλαξη του δικαιώματος διέλευσης των χωρικών υδάτων όχι για σκοπούς ανάπτυξης τέτοιας δραστηριότητας, καθώς και της ελευθερίας πλεύσης εντός της αλιευτικής ζώνης των 200 μιλίων·
9. ως «αναγνωρισμένος οργανισμός» νοείται ο οργανισμός που έχει αναγνωρισθεί σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας 94/574/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1994, σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και εξέτασης πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών <sup>(1)</sup>.

## Άρθρο 3

### Γενικές απαιτήσεις

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν την εφαρμογή των διατάξεων του παραρτήματος του πρωτοκόλλου του Torremolinos, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στο παράρτημα I, στα αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία τους μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1998 το αργότερο.
2. Στο βαθμό που οι προδιαγραφές των κεφαλαίων IV, V, VII και IX του παραρτήματος του πρωτοκόλλου του Torremolinos για τα σκάφη μήκους 45 και άνω μέτρων δεν εφαρμόζονται στα σκάφη μήκους μικρότερου των 45 μέτρων, και εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στο παράρτημα II, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι προδιαγραφές αυτές εφαρμόζονται, μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1998 το αργότερο, στα νέα αλιευτικά σκάφη μήκους ίσου ή μεγαλύτερου των 24 μέτρων αλλά μικρότερου των 45 μέτρων τα οποία φέρουν τη σημαία τους.
3. Εντούτοις, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα σκάφη που φέρουν τη σημαία τους και αναπτύσσουν αλιευτική δραστηριότητα σε περιοχές ειδικών απαιτήσεων συμμορφούνται προς τις διατάξεις που ισχύουν για τις περιοχές αυτές, όπως ορίζεται στο παράρτημα III.
4. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν στα αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία τρίτης χώρας να αναπτύσσουν αλιευτική δραστηριότητα στα εσωτερικά ή χωρικά τους ύδατα ή να εκφορτώνουν αλιεύμα στους λιμένες τους, εκτός εάν η αρμόδια αρχή του κράτους της σημαίας έχει πιστοποιήσει ότι αυτά συμμορφούνται προς τις απαιτήσεις που προβλέπονται στις παραγράφους, 1, 2 και 3 και στο άρθρο 7.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 183 της 29. 6. 1989, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 307 της 13. 12. 1993, σ. 1.

<sup>(3)</sup> Δημοσιεύθηκε από το Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (ΙΜΟ — 793Ε).

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 319 της 12. 12. 1994, σ. 20.



5. Ο ναυτικός εξαρτισμός που προσδιορίζεται στο παράρτημα Α.1 της οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με το ναυτικό εξαρτισμό<sup>(1)</sup> και που ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές της οδηγίας αυτής, όταν εγκαθίσταται σε αλιευτικό σκάφος με σκοπό τη συμμόρφωση του σκάφους αυτού προς τις σχετικές διατάξεις της παρούσας οδηγίας, θεωρείται αυτομάτως ότι πληροί τις εν λόγω διατάξεις, ανεξαρτήτως αν οι διατάξεις αυτές απαιτούν την υποβολή του εξαρτισμού αυτού σε δοκιμασίες και την έγκρισή του εκ μέρους των αρμόδιων αρχών του κράτους της σημαίας.

#### Άρθρο 4

##### Ειδικές απαιτήσεις

1. Τα κράτη μέλη που κρίνουν ότι για τα αλιευτικά σκάφη που αναπτύσσουν σχετική δραστηριότητα σε μια ορισμένη περιοχή χρειάζονται ειδικά μέτρα ασφάλειας, λόγω των ιδιαίτερων τοπικών συνθηκών ή των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών των σκαφών, μπορούν να υποβάλουν στην Επιτροπή αίτημα για έγκριση ειδικών μέτρων ασφάλειας που συνεκτιμούν τις τοπικές συνθήκες, παραδείγματος χάρη την πιθανότητα θαλασσοταραχής στα ύδατα αλιευτικής δραστηριότητας, τις αποστάσεις που διανύουν τα σκάφη, ή τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά τους, παραδείγματος χάρη, τα υλικά ναυπήγησης. Τα μέτρα αυτά ανταποκρίνονται στις αρχές της συνθήκης ΕΚ περί ελεύθερης κυκλοφορίας αγαθών και υπηρεσιών.

2. Η Επιτροπή αποφασίζει σχετικά με την έγκριση ή όχι των μέτρων αυτών σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2.

Τα εγκριθέντα μέτρα προστίθενται στο παράρτημα ΙΙΙ.

#### Άρθρο 5

##### Εξαιρέσεις

Για την έγκριση μέτρων που περιέχουν εξαιρέσεις, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις διατάξεις του κανονισμού 3 παράγραφος 3 του κεφαλαίου 1 του παραρτήματος του πρωτοκόλλου του Torremolinos σύμφωνα με την ακόλουθη διαδικασία:

α) Τα κράτη μέλη που επικαλούνται τις διατάξεις του παρόντος άρθρου κοινοποιούν στην Επιτροπή τα μέτρα που προτίθενται να λάβουν, καθώς και όλα τα απαραίτητα στοιχεία που τεκμηριώνουν την τήρηση του δέοντος επιπέδου ασφάλειας.

Τα σχετικά μέτρα εφαρμόζονται σε όλα τα αλιευτικά σκάφη που αναπτύσσουν σχετική δραστηριότητα υπό τις ίδιες προσδιορισθείσες συνθήκες και δεν περιορίζονται στα σκάφη μιας συγκεκριμένης σημαίας ή ενός συγκεκριμένου φορέα ή ομίλου φορέων διαχείρισης. Τα μέτρα ανταποκρίνονται στις αρχές της συνθήκης ΕΚ περί ελεύθερης κυκλοφορίας αγαθών και υπηρεσιών.

Εάν εντός χρονικού διαστήματος έξι μηνών από την κοινοποίηση, η Επιτροπή, ακολουθώντας τη διαδικα-

σία του άρθρου 11 παράγραφος 2, κρίνει ότι τα προτεινόμενα μέτρα δεν είναι δικαιολογημένα, δύναται να ζητήσει από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος να τροποποιήσει ή να μην θεσπίσει τα μέτρα αυτά. Κατά το χρονικό αυτό διάστημα και πριν από τη λήψη απόφασης εκ μέρους της Επιτροπής, το εν λόγω κράτος μέλος δεν θεσπίζει τα μέτρα.

β) Τα κράτη μέλη ενσωματώνουν τα τοιουτοτρόπως εγκρινόμενα μέτρα στη σχετική εθνική νομοθεσία και τα κοινοποιούν στην Επιτροπή. Η Επιτροπή γνωστοποιεί στα υπόλοιπα κράτη μέλη όλες τις σχετικές πληροφορίες.

Τα μέτρα εφαρμόζονται μόνο καθ' όσο χρονικό διάστημα οι αλιευτικές δραστηριότητες των σκαφών υπόκεινται στις συγκεκριμένες συνθήκες.

#### Άρθρο 6

##### Ισοδύναμες απαιτήσεις

Τα κράτη μέλη δύνανται να λάβουν μέτρα που προβλέπουν ισοδύναμες απαιτήσεις σύμφωνα με τον κανονισμό 4 παράγραφος 1 του κεφαλαίου 1 του παραρτήματος του πρωτοκόλλου του Torremolinos, τηρώντας τη διαδικασία του άρθρου 5 στοιχεία α) και β).

#### Άρθρο 7

##### Πρότυπα σχεδιασμού, ναυπήγησης και συντήρησης

Ο σχεδιασμός, η κατασκευή και η συντήρηση του κύτους, των κύριων και βοηθητικών μηχανημάτων και των ηλεκτρικών εγκαταστάσεων και αυτοματισμών των νέων και υπάρχοντων αλιευτικών σκαφών μήκους 24 και άνω μέτρων πρέπει να ανταποκρίνονται στα πρότυπα που καθορίζονται, για σκοπούς ταξινόμησης, με τους κανόνες ενός αναγνωρισμένου οργανισμού ή με ισοδύναμους κανόνες σύμφωνα με τη διαδικασία και βάσει των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 της οδηγίας 94/57/ΕΚ.

#### Άρθρο 8

##### Επιθεωρήσεις και πιστοποιητικά

1. Τα κράτη μέλη χορηγούν στα αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία τους και συμμορφούνται προς τις απαιτήσεις των άρθρων 3 και 7, πιστοποιητικό συμμόρφωσης προς τους όρους της παρούσας οδηγίας, συνοδευόμενο από δελτίο εξαρτισμού, και, όταν κρίνεται απαραίτητο, πιστοποιητικό απαλλαγής. Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης, το δελτίο εξαρτισμού και το πιστοποιητικό απαλλαγής συντάσσονται σύμφωνα με τα υποδείγματα του παραρτήματος ΙV. Τα πιστοποιητικά αυτά εκδίδονται από την αρμόδια αρχή του κράτους της σημαίας έπειτα από μια αρχική επιθεώρηση την οποία διενεργούν αποκλειστικοί επιθεωρητές είτε της αρμόδιας αρχής του κράτους της σημαίας είτε ενός αναγνωρισμένου οργανισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κεφαλαίου 1 του παραρτήματος του πρωτοκόλλου του Torremolinos.

2. Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν υπερβαίνει εκείνη που καθορί-

<sup>(1)</sup> Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου η οποία πρόκειται να εγκριθεί από το Συμβούλιο εντός του 1996.

ζεται στον κανονισμό 11 του κεφαλαίου 1 του παραρτήματος του πρωτοκόλλου του Torremolinos. Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης ανανεώνεται έπειτα από διενέργεια περιοδικών επιθεωρήσεων, σύμφωνα με τον κανονισμό 6 του κεφαλαίου 1 του παραρτήματος του πρωτοκόλλου του Torremolinos.

#### Άρθρο 9

##### Έλεγχος από το κράτος του λιμένα

1. Κατά την άσκηση των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων επιθεώρησης που έχουν τα κράτη μέλη, υπό την ιδιότητα του κράτους του λιμένα, εξασφαλίζουν, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 του πρωτοκόλλου του Torremolinos και άνευ διακρίσεων λόγω της σημαίας του σκάφους ή της εθνικότητας του φορέα διαχείρισης, ότι τα αλιευτικά σκάφη που αναπτύσσουν σχετική δραστηριότητα στα εσωτερικά ή χωρικά τους ύδατα ή που εκφορτώνουν αλιεύματα στους λιμένες τους συμμορφούνται προς τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

2. Εντούτοις, τα κράτη μέλη δεν εφαρμόζουν τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 4 στα αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία τρίτου κράτους και που δεν αναπτύσσουν αλιευτική δραστηριότητα στα εσωτερικά ή χωρικά τους ύδατα ούτε εκφορτώνουν αλιεύματα στους λιμένες τους. Στα σκάφη αυτά εφαρμόζονται, ωστόσο, οι διατάξεις του πρωτοκόλλου του Torremolinos μόλις αυτό αρχίσει να ισχύει για το κράτος της σημαίας.

#### Άρθρο 10

##### Τροποποιήσεις

Σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2, η Επιτροπή δύναται:

- α) να θεσπίσει και να ενσωματώσει διατάξεις για:
  - την εναρμόνιση της ερμηνείας των διατάξεων του παραρτήματος του πρωτοκόλλου του Torremolinos οι οποίες επαφίενται στη διακριτική ευχέρεια των αρμόδιων αρχών των μεμονωμένων συμβαλλόμενων μερών,
  - την εφαρμογή των συστάσεων και «υποσημειώσεων» της διάσκεψης του Torremolinos του 1993,
  - την εφαρμογή των ψηφισμάτων και εγκυκλίων του IMO που αποβλέπουν στη σύντομη εφαρμογή του πρωτοκόλλου του Torremolinos·
- β) υπό την επιφύλαξη των διαδικασιών τροποποίησης του πρωτοκόλλου του Torremolinos, να τροποποιήσει την παρούσα οδηγία και τα παραρτήματά της ώστε να εξασφαλίσει την εφαρμογή, για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, μεταγενέστερων τροποποιήσεων του πρωτοκόλλου του Torremolinos που τίθενται σε ισχύ μετά τη θέσπιση της παρούσας οδηγίας.

#### Άρθρο 11

##### Συμβουλευτική επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που συγκροτείται δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 1 της οδηγίας 93/75/ΕΚ του Συμβουλίου (1).

2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) ο εκπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ένα σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν·
- β) η επιτροπή γνωμοδοτεί εντός προθεσμίας που δύναται να καθορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με το επείγον του θέματος, ενδεχομένως κατόπιν ψηφοφορίας·
- γ) η γνώμη της επιτροπής καταγράφεται στα πρακτικά· επιπλέον κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει να καταγραφεί η θέση του στα πρακτικά·
- δ) η Επιτροπή συνεκτιμά στο μέγιστο δυνατό βαθμό τη γνωμοδότηση της συμβουλευτικής επιτροπής και την ενημερώνει για τον τρόπο με τον οποίο ελήφθη υπόψη η γνώμη της.

#### Άρθρο 12

##### Κοινοποίηση στον IMO

Η Επιτροπή ενημερώνει το Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (IMO) σχετικά με την έγκριση της παρούσας οδηγίας, κάνοντας αναφορά στο άρθρο 3 παράγραφος 5 του πρωτοκόλλου του Torremolinos.

#### Άρθρο 13

##### Εφαρμογή

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις διοικητικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1998. Ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, οι διατάξεις αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από τέτοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς όροι αυτής της αναφοράς καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη καθορίζουν το σύστημα κυρώσεων για τις περιπτώσεις παραβίασης των εθνικών διατάξεων που θεσπίζονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία και λαμβά-

(1) Οδηγία σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές που απαιτούνται για τα πλοία τα οποία κατευθύνονται σε ή αποπλέουν από κοινοτικούς λιμένες μεταφέροντας επικίνδυνα ή ρυπογόνα εμπορεύματα (ΕΕ αριθ. L 247 της 5. 10. 1993, σ. 19).

νουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν την επιβολή των κυρώσεων αυτών. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες προς τη σοβαρότητα της παραβίασης και να έχουν αποτρεπτικό χαρακτήρα.

3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά με όλες τις εθνικές νομοθετικές διατάξεις που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα υπόλοιπα κράτη μέλη.

#### Άρθρο 14

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

#### Άρθρο 15

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

#### ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΤΟΥ TORRE-MOLINOS ΤΟΥ 1993 ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 3 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΟΔΗΓΙΑΣ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

##### Γενικές διατάξεις

##### Κανονισμός 2: Ορισμοί

Η παράγραφος 1 περί «νέων σκαφών» πρέπει να αντικατασταθεί από τον ορισμό του «νέου σκάφους» που περιέχεται στο άρθρο 2.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

##### Πυροπροστασία, πυρανίχνευση και πυρόσβεση

##### Κανονισμός 2: Ορισμοί

Το τέλος της παραγράφου 2 περί «τυποποιημένης δοκιμής πυρός» τροποποιείται, όσον αφορά την τυποποιημένη καμπύλη θερμοκρασίας, ως εξής:

«... Η τυποποιημένη καμπύλη χρόνου-θερμοκρασίας καθορίζεται με γραφική παράσταση συνδέουσα τα ακόλουθα σημεία θερμοκρασίας στο εσωτερικό του κλιβάνου:

αρχική εσωτερική θερμοκρασία του κλιβάνου	20 °C
στο τέλος των πρώτων 5 λεπτών	576 °C
στο τέλος των πρώτων 10 λεπτών	679 °C
στο τέλος των πρώτων 15 λεπτών	738 °C
στο τέλος των πρώτων 30 λεπτών	841 °C
στο τέλος των πρώτων 60 λεπτών	945 °C.»

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

##### Σωστικά μέσα και σχετικές ρυθμίσεις

##### Κανονισμός 1: Εφαρμογή

Η παράγραφος 2 διατυπώνεται ως εξής:

«Οι κανονισμοί 13 και 14 εφαρμόζονται επίσης στα υπάρχοντα σκάφη μήκους 45 και άνω μέτρων· εντούτοις, η αρμόδια αρχή δύναται να αναβάλλει την εφαρμογή των προδιαγραφών που προβλέπουν οι κανονισμοί μέχρι την 1η Φεβρουαρίου 1999.»

*Κανονισμός 13: Ραδιοεξοπλισμός διάσωσης*

Η παράγραφος 2 διατυπώνεται ως εξής:

«Η αρμόδια αρχή δύναται, μέχρι την 1η Φεβρουαρίου 1999, να κάνει δεκτές τις επί υαρχόντων σκαφών συσκευές αμφίδρομης ραδιοτηλεφωνίας VHF που δεν πληρούν τα πρότυπα λειτουργίας που έχει καθορίσει ο Οργανισμός, εφόσον κρίνει ότι είναι συμβατές με τις εγκεκριμένες συσκευές αμφίδρομης ραδιοτηλεφωνίας VHF.»

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧ

**Ραδιοεπικοινωνίες***Κανονισμός 1: Εφαρμογή*

Η παράγραφος 1 διατυπώνεται ως εξής:

«Υπό την επιφύλαξη ρητής αντίθετης διάταξης, το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζεται στα νέα και τα υπάρχοντα σκάφη μήκους 45 και άνω μέτρων. Εντούτοις, για τα υπάρχοντα σκάφη, η αρμόδια αρχή δύναται να αναβάλει την εφαρμογή των προδιαγραφών μέχρι την 1η Φεβρουαρίου 1999.»

*Κανονισμός 3: Εξαιρέσεις*

Η παράγραφος 2 στοιχείο γ) διατυπώνεται ως εξής:

«εάν το σκάφος τεθεί οριστικά εκτός υπηρεσίας πριν από την 1η Φεβρουαρίου 2001.»

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

**ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΙV, V, VII ΚΑΙ ΙΧ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΤΟΥ TORREMOLINOS ΤΟΥ 1993, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 3 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4 ΑΥΤΟΥ, ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥΣ ΣΤΑ ΝΕΑ ΑΛΙΕΥΤΙΚΑ ΣΚΑΦΗ ΜΗΚΟΥΣ ΊΣΟΥ Ή ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΥ ΤΩΝ 25 ΜΕΤΡΩΝ ΑΛΛΑ ΜΙΚΡΟΤΕΡΟΥ ΤΩΝ 45 ΜΕΤΡΩΝ**

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙV

*Κανονισμός 1*

Διατυπώνεται ως εξής:

«Υπό την επιφύλαξη αντίθετων ρητών διατάξεων, οι διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου εφαρμόζονται στα νέα αλιευτικά σκάφη μήκους 24 και άνω μέτρων.»

*Κανονισμός 7*

Το κείμενο διατυπώνεται με την ακόλουθη προσθήκη (βλέπε κανονισμό 45 του παραρτήματος της σύμβασης του Torremolinos του 1977):

«Προβλέπονται δύο ξεχωριστά μέσα επικοινωνίας ..., το ένα από τα οποία πρέπει να είναι τηλεγράφος μηχανοστασίου, εκτός από τα σκάφη μήκους μικρότερου των 45 μέτρων στα οποία τα μηχανήματα πρόωσης ελέγχονται απευθείας από το θάλαμο πηδαλιούχησης, για τα οποία η αρμόδια αρχή μπορεί να δεχθεί μέσα επικοινωνίας άλλα από τον τηλεγράφο μηχανοστασίου.»

*Κανονισμός 8*

Στην παράγραφο 1 στοιχείο δ) προστίθεται το ακόλουθο κείμενο (βλέπε κανονισμό 46 του παραρτήματος της σύμβασης του Torremolinos του 1977):

«... ή της αίθουσας ελέγχου. Στα σκάφη μήκους μικρότερου των 45 μέτρων, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει να χρησιμοποιείται μόνο για έκτακτες ανάγκες ο ευρισκόμενος στο μηχανοστάσιο σταθμός ελέγχου, υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχει επαρκής παρακολούθηση και έλεγχος στο θάλαμο πηδαλιούχησης.»

**Κανονισμός 16**

Στην παράγραφο 1 στοιχείο β) προστίθεται το ακόλουθο κείμενο (βλέπε κανονισμό 54 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παραρτήματος της σύμβασης του Torremolinos του 1977):

«... διακοπής της λειτουργίας οποιουδήποτε από τα ηλεκτροπαραγωγού ζεύγη. Εντούτοις, στα σκάφη μήκους μικρότερου των 45 μέτρων, σε περίπτωση τέτοιας διακοπής λειτουργίας, αρκεί να εξασφαλίζεται μόνο η λειτουργία των πηρεσιών που είναι απαραίτητες για την πρόωση και την ασφάλεια του σκάφους.»

**Κανονισμός 17**

Στην παράγραφο 6 παρεμβάλλονται τα εξής [βλέπε κανονισμό 55 παράγραφος 6 του παραρτήματος της σύμβασης του Torremolinos του 1977]:

«Οι τοποθετούμενες σύμφωνα με τον πάρόντα κανονισμό συστοιχίες συσσωρευτών, πλην εκείνων που χρησιμοποιούνται σε πομποδέκτες ραδιοεπικοινωνίας στα σκάφη μήκους μικρότερου των 45 μέτρων, εγκαθίστανται ...».

**Κανονισμός 22**

Στην παράγραφο 2 στοιχείο α) προστίθεται το ακόλουθο κείμενο [βλέπε κανονισμό 60 παράγραφος 2 στοιχείο α) του παραρτήματος της σύμβασης του Torremolinos του 1977]:

«Το σύστημα συναγερμού ... σε κατάλληλη θέση. Εντούτοις, στα σκάφη μήκους μικρότερου των 45 μέτρων, η αρμόδια αρχή δύναται να θεωρήσει ως επαρκή συστήματα ικανά να δίνουν ακουστικό και οπτικό σήμα για κάθε χωριστή λειτουργία συναγερμού μόνο στο θάλαμο πηδαλιούχησης.»

Στην παράγραφο 2 στοιχείο β) προστίθεται το ακόλουθο κείμενο [βλέπε κανονισμό 60 παράγραφος 2 στοιχείο β) του παραρτήματος της σύμβασης του Torremolinos του 1977]:

«Στα σκάφη μήκους 45 και άνω μέτρων, το σύστημα συναγερμού πρέπει να συνδέεται με ...»

Στην παράγραφο 2 στοιχείο γ) προστίθεται το ακόλουθο κείμενο [βλέπε κανονισμό 60 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του παραρτήματος της σύμβασης του Torremolinos του 1977]:

«Στα σκάφη μήκους 45 και άνω μέτρων, ένας συναγερμός για τον μηχανικό ...»

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ V****Κανονισμός 2**

Η παράγραφος 14 στοιχείο β) τροποποιείται ως εξής [βλέπε κανονισμό 2 παράγραφος 45 στοιχείο β) του παραρτήματος της σύμβασης του Torremolinos του 1977]:

«... τουλάχιστον 375 kW.»

**Μέρος Γ**

Ο τίτλος αντικαθίσταται από τον εξής τίτλο:

«Μέρος Γ — Μέτρα πυρασφάλειας στα σκάφη μήκους μικρότερου των 60 μέτρων».

**Κανονισμός 40**

Η παράγραφος 1 στοιχείο α) τροποποιείται ως εξής (βλέπε κανονισμό 101 του παραρτήματος της σύμβασης του Torremolinos του 1977):

«... τουλάχιστον 375 kW ...»

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII****Κανονισμός 1**

Η παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

«1. Υπό την επιϋύλαξη αντιθέτης ρητής διάταξης, το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζεται στα νέα σκάφη μήκους 24 και άνω μέτρων.»

**Κανονισμός 5**

1. Η αρχή της παραγράφου 3 διατυπώνεται ως εξής (βλέπε κανονισμό 110 του παραρτήματος της σύμβασης του Torremolinos):

«Τα σκάφη μήκους μικρότερου των 75 μέτρων αλλά ίσου ή μεγαλύτερου των 45 μέτρων πρέπει να πληρούν τις ακόλουθες προδιαγραφές:»

2. Προστίθεται νέα παράγραφος 3α [βλέπε κείμενο της παραγράφου 4 στοιχεία α) και β) του κανονισμού 110 του παραρτήματος της σύμβασης του Torremolinos του 1977]:

«3α. Τα σκάφη μήκους μικρότερου των 45 μέτρων πρέπει να είναι εξοπλισμένα με:

- α) σωσίβιες σχεδίες με συνολική χωρητικότητα επαρκή τουλάχιστον για το διπλάσιο του συνολικού αριθμού των επιβαινόντων στο σκάφος ατόμων. Από εκάστη των δύο πλευρών του σκάφους θα πρέπει να υπάρχει δυνατότητα καθαίρεσης επαρκούς αριθμού τέτοιων σχεδίων ικανών να φέρουν τουλάχιστον το συνολικό αριθμό των επιβαινόντων στο σκάφος ατόμων, και
- β) λέμβο διάσωσης, εκτός αν η αρμόδια αρχή κρίνει ότι κάτι τέτοιο δεν είναι απαραίτητο λόγω μεγέθους και ικανότητας ελιγμών του σκάφους, εγγύτητας μέσω αναζήτησης και διάσωσης και συστημάτων προειδοποίησης για τις μετεωρολογικές συνθήκες ή ανάπτυξης αλιευτικής δραστηριότητας είτε σε περιοχές που δεν πλήττονται από άσχημες καιρικές συνθήκες είτε σε εποχιακή βάση.»

3. Στην παράγραφο 4 προστίθενται τα εξής:

«Αντί να συμμορφούνται προς τις απαιτήσεις της παραγράφου 2 στοιχείο α), της παραγράφου 3 στοιχείο α) και της παραγράφου 3α στοιχείο α), τα σκάφη δύνανται να φέρουν ...»

#### Κανονισμός 10

1. Η παράγραφος 1 στοιχείο β) διατυπώνεται ως εξής [βλέπε κανονισμό 119 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παραρτήματος της σύμβασης του Torremolinos του 1977]:

«6 κυκλικά σωσίβια στα σκάφη μήκους μικρότερου των 75 μέτρων αλλά ίσου ή μεγαλύτερου των 45 μέτρων»

2. Προσθήκη, στην παράγραφο 1, νέου στοιχείου γ) με την ακόλουθη διατύπωση [βλέπε κανονισμό 119 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του παραρτήματος της σύμβασης του Torremolinos του 1977]:

«4 κυκλικά σωσίβια στα σκάφη μήκους μικρότερου των 45 μέτρων.»

#### Κανονισμός 13

Προσθήκη νέας παραγράφου 1α με την ακόλουθη διατύπωση:

«1α. Εντούτοις, στα σκάφη μήκους μικρότερου των 45 μέτρων, ο αριθμός αυτών των συσκευών μπορεί να περιορίζεται σε δύο, αν η αρμόδια αρχή κρίνει ότι, λόγω της ζώνης ανάπτυξης δραστηριότητας και του αριθμού των ατόμων που απασχολούνται επί του σκάφους, δεν είναι απαραίτητες τρεις τέτοιες συσκευές»

Η παράγραφος 2 διατυπώνεται ως εξής:

«Η αρμόδια αρχή δύναται, μέχρι την 1η Φεβρουαρίου 1999, να κάνει δεκτές τις επί υπαρχόντων σκαφών συσκευές αμφίδρομης ραδιοτηλεφωνίας VHF που δεν πληρούν τα πρότυπα λειτουργίας που έχει καθορίσει ο Οργανισμός, εφόσον κρίνει ότι είναι συμβατές με τις εγκεκριμένες συσκευές αμφίδρομης ραδιοτηλεφωνίας VHF.»

#### Κανονισμός 14

Το κείμενο διατυπώνεται με την ακόλουθη προσθήκη στο τέλος:

«... σε κάθε σωσίβια σχέδια. Κάθε σκάφος μήκους μικρότερου των 45 μέτρων πρέπει να φέρει τουλάχιστον έναν αναμεταδότη ραντάρ.»

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧ

#### Κανονισμός 1

Η παράγραφος 1 διατυπώνεται ως εξής:

«Υπό την επιφύλαξη ρητής αντίθετης διάταξης, το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζεται στα νέα σκάφη μήκους 24 και άνω μέτρων και στα υπάρχοντα σκάφη μήκους 45 και άνω μέτρων. Εντούτοις, για τα υπάρχοντα σκάφη, η αρμόδια αρχή δύναται να αναβάλει την εφαρμογή των προδιαγραφών μέχρι την 1η Φεβρουαρίου 1999.»

#### Κανονισμός 3: Εξαιρέσεις

Η παράγραφος 2 στοιχείο γ) διατυπώνεται ως εξής:

«εάν το σκάφος θεθεί οριστικά εκτός υπηρεσίας πριν από την 1η Φεβρουαρίου 2001.»

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΤΟΠΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ (ΑΡΘΡΟ 3 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 ΚΑΙ ΑΡΘΡΟ 4 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1)

1. **Περιφερειακές διατάξεις για «βόρειες ζώνες»:**
  - 1.1. *Περιοχή εφαρμογής:*

Υπό την επιφύλαξη αντίθετης ρητής διάταξης, τα ύδατα βορείως του γεωγραφικού πλάτους 60°Β, εξαιρουμένης της Βαλτικής Θάλασσας.
  - 1.2. *Ορισμοί:*

Με τον όρο «υψηλή συγκέντρωση παρασυρόμενων πάγων» νοείται ότι οι παρασυρόμενοι πάγοι καλύπτουν τουλάχιστον τα οκτώ δέκατα της επιφάνειας της θάλασσας.
  - 1.3. *Προσθήκη στον κανονισμό ΙΙΙ/7 παράγραφος 1 (συνθήκες αλιευτικής δραστηριότητας):*

«Πέραν των ειδικών συνθηκών αλιευτικής δραστηριότητας που αναφέρονται στον κανονισμό ΙΙΙ/7 παράγραφος 1, θα πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη οι ακόλουθες συνθήκες:

    - ε) υπολογίζεται συνθήκη αλιευτικής δραστηριότητας β), γ) ή δ), όποια από τις τρεις δίνει τις χαμηλότερες τιμές παραμέτρων ευστάθειας σύμφωνα με τα κριτήρια που απαριθμούνται στον κανονισμό 2, λαμβάνοντας υπόψη ενδεχόμενη επικάλυψη πάγου σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού ΙΙΙ/8·
    - στ) για τα αλιευτικά τύπου γρι-γρι: αναχώρηση από την αλιευτική ζώνη με τον αλιευτικό εξαρτισμό, άνευ αλιεύματος και με 30 % προμήθειες τροφίμων, κάυσιμο κ.λπ., με ενδεχόμενη επικάλυψη πάγου σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού ΙΙΙ/8.»
  - 1.4. *Προσθήκη στον κανονισμό ΙΙΙ/8 (επικάλυψη πάγου):*

«Οι ειδικές προδιαγραφές του κανονισμού ΙΙΙ/8 και οι ειδικές οδηγίες που περιέχονται στη σύσταση 2 της διάσκεψης του Torremolinos εφαρμόζονται στις αντίστοιχες περιοχές, δηλαδή και στις περιοχές εκτός των ορίων που επισημαίνονται στο χάρτη που συνοδεύει την εν λόγω σύσταση.

Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού ΙΙΙ/8 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β), για τα σκάφη που αναπτύσσουν δραστηριότητα στην περιοχή βορείως του γεωγραφικού πλάτους 63°Β και σε γεωγραφικό μήκος μεταξύ 28°Δ και 11°Δ, στους υπολογισμούς ευστάθειας λαμβάνεται υπόψη ο σχηματισμός πάγου ως εξής:

    - α) 40 χιλιόγραμμα ανά τετραγωνικό μέτρο στα εκτεθειμένα καταστρώματα και διόδους·
    - β) 10 χιλιόγραμμα ανά τετραγωνικό μέτρο για τους πλευρικούς προβόλους εκατέρωθεν του σκάφους πάνω από τη στάθμη της ισάλου.»
  - 1.5. *Προσθήκη στο κεφάλαιο VII μέρος Β (νέα διάταξη):*

«Επιπροθέτως στις διατάξεις του κεφαλαίου VII μέρος Β κάθε σωσίβια λέμβος, λέμβος διάσωσης και σωσίβια σχέδια πρέπει να φέρει μονίμως έναν εγκεκριμένο φορητό ραδιοφάρο ένδειξης στίγματος άμεσης ανάγκης (EPIRB), ο οποίος να εκπέμπει σε συχνότητες 121,5 MHz και 406 MHz. Εναλλακτικώς, για τις πνευστές σωσίβια σχέδια που φυλάσσονται σε σφραγισμένα κιβώτια και τις λέμβους διάσωσης, ο φορητός ραδιοφάρος ένδειξης στίγματος άμεσης ανάγκης μπορεί να φυλάσσεται σε θέσεις τέτοιες που να επιτρέπουν την ταχεία μεταφορά του σε κάθε πνευστή σωσίβια σχέδια και λέμβο διάσωσης.»
  - 1.6. *Προσθήκη στον κανονισμό VII/5 παράγραφος 2 στοιχείο β) και παράγραφος 3 στοιχείο β) (αριθμός και τύποι σωσίβιων σχεδίων και λέμβων διάσωσης):*

«Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού VII/5 παράγραφος 2 στοιχείο β), παράγραφος 3 στοιχείο β) και παράγραφος 3α, για τα αλιευτικά σκάφη των οποίων το κύτος έχει κατασκευασθεί σύμφωνα με τους κανόνες αναγνωρισμένου οργανισμού για την ανάπτυξη δραστηριότητας σε ύδατα με υψηλή συγκέντρωση παρασυρόμενων πάγων, σύμφωνα με τον κανονισμό ΙΙ/1 παράγραφος 2 του παραρτήματος του πρωτοκόλλου του Torremolinos του 1993, η σωσίβια λέμβος/λέμβος διάσωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β), στην παράγραφο 3 στοιχείο β) και στην παράγραφο 3α στοιχείο β) πρέπει να καλύπτεται τουλάχιστον εν μέρει (όπως ορίζεται στον κανονισμό VII/18) και να είναι επαρκούς χωρητικότητας ώστε να φέρει το σύνολο των επιβαινόντων στο σκάφος ατόμων.»
  - 1.7. *Προσθήκη στον κανονισμό VII/9 (στολές κατάδυσης και μέσα θερμικής προστασίας):*

«Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού VII/9, για κάθε άτομο που επιβαίνει στο σκάφος πρέπει να υπάρχει εγκεκριμένη στολή κατάδυσης κατάλληλου μεγέθους, η οποία να πληροί τις προδιαγραφές του κανονισμού VII/25, καθώς και τις σχετικές με τον κανονισμό αυτό προδιαγραφές που αναφέρονται στο σημείο 1.8 του παρόντος παραρτήματος.»

- 1.8. *Προσθήκη στον κανονισμό VII/25 (στολές κατάδυσης):*  
 «Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού VII/25, κάθε στολή κατάδυσης που απαιτείται δυνάμει του σημείου 1.7 του παρόντος παραρτήματος θα πρέπει, λαμβανόμενη ως ενιαία μονάδα, να είναι κατασκευασμένη από εγγενώς μονωτικό υλικό και να πληροί επίσης τις προδιαγραφές άντωσης του κανονισμού VII/24 γ) i). Θα πρέπει επίσης να πληροί όλες τις άλλες σχετικές προδιαγραφές του κανονισμού VII/25.»
- 1.9. *Προσθήκη στον κανονισμό X/3 (7) (εγκαταστάσεις ραντάρ):*  
 «Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού X/3 παράγραφος 7, κάθε σκάφος μήκους 24 και άνω μέτρων πρέπει να διαθέτει εγκατάσταση ραντάρ που να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της αρμόδιας αρχής. Η εν λόγω εγκατάσταση ραντάρ πρέπει να έχει δυνατότητα λειτουργίας στη ζώνη συχνοτήτων των 9 GHz.»
- 1.10. *Προσθήκη στον κανονισμό X/3 (14) (ραδιογωνιμετρικός εξοπλισμός):*  
 «Επιπροσθέτως στις διατάξεις του κανονισμού X/3 παράγραφος 14, κάθε σκάφος μήκους 45 και άνω μέτρων πρέπει να διαθέτει ραδιογωνιμετρική συσκευή VHF για τη ραδιονόσθηση της ναυτικής συχνότητας κινδύνου των 156,8 MHz (κανάλι 16) και της αεροναυτικής συχνότητας κινδύνου των 121,5 MHz.»
- 1.11. *Προσθήκη στον κανονισμό X/5 (εξοπλισμός σηματοδοσίας):*  
 «Επιπροσθέτως στις διατάξεις του κανονισμού X/5, κάθε σκάφος, όταν αναπτύσσει δραστηριότητα σε ύδατα στα οποία ενδέχεται να παρουσιαστούν παρασυρόμενοι πάγοι, πρέπει να διαθέτει τουλάχιστον έναν προβολέα ικανό να δημιουργεί φωτισμό 1 lux σε απόσταση 750 μέτρων.»
2. **Περιφερειακές διατάξεις για τις «νότιες ζώνες»:**
- 2.1. *Περιοχές εφαρμογής:*  
 Η Μεσόγειος Θάλασσα και οι παράκτιες περιοχές της ζώνης θέρους του Ατλαντικού Ωκεανού εντός αποστάσεως 20 μιλίων από την ακτή της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, όπως ορίζονται στο «Χάρτη ζωνών και εποχιακών περιοχών» του παραρτήματος II της διεθνούς σύμβασης του 1966 σχετικά με τις γραμμές φόρτωσης<sup>(1)</sup>, όπως έχει τροποποιηθεί.
- 2.2. *Στολές κατάδυσης και μέσα θερμικής προστασίας:*  
 Προσθήκη στον κανονισμό VII/B παράγραφος 1: λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων της παραγράφου 4 του κανονισμού VII/B/9, στο τέλος της παραγράφου 1 προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:  
 «Στα σκάφη μήκους μικρότερου των 45 μέτρων, οι στολές κατάδυσης δεν χρειάζεται να είναι περισσότερες από δύο.»
- 2.3. *Ραδιοεξοπλισμός διάσωσης:*  
 Προσθήκη στον κανονισμό VII/B/13 παράγραφος 1: στο τέλος της παραγράφου προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:  
 «Στα σκάφη μήκους μικρότερου των 45 μέτρων, ο αριθμός των συσκευών αμφίδρομης ραδιοτηλεφωνίας VHF μπορεί να περιορίζεται σε δύο, αν η αρμόδια αρχή κρίνει ότι, λόγω της ζώνης ανάπτυξης δραστηριότητας και του αριθμού των ατόμων που απασχολούνται επί του σκάφους, δεν είναι απαραίτητες τρεις τέτοιες συσκευές.»
- 2.4. *Ραδιοεπικοινωνία — εφαρμογή:*  
 Προσθήκη στον κανονισμό IX/A/1: προστίθεται νέα παράγραφος 1α με το ακόλουθο κείμενο:  
 «Το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζεται επίσης στα νέα σκάφη μήκους 24 και άνω μέτρων, υπό τον όρο ότι η περιοχή στην οποία αναπτύσσουν δραστηριότητα καλύπτεται δεόντως από επάκτιο σταθμό που λειτουργεί σύμφωνα με το ρυθμιστικό σχέδιο του IMO.»
- 2.5. *Ραδιοεπικοινωνία — ορισμοί:*  
 Προσθήκη στον κανονισμό IX/A/2 στοιχεία λ) και μ): οι όροι «όπως δύναται να ορισθεί από κάποιο μέρος» αντικαθίστανται από τους όρους «όπως ορίζεται στο ρυθμιστικό σχέδιο του IMO.»

(<sup>1</sup>) Διεθνής σύμβαση του 1966 σχετικά με τις γραμμές φόρτωσης, εγκριθείσα στις 5 Απριλίου 1966 από τη διεθνή διάσκεψη για τις γραμμές φόρτωσης που πραγματοποιήθηκε στο Λονδίνο κατόπιν πρόσκλησης του διακυβερνητικού συμβουλευτικού ναυτιλιακού οργανισμού.





## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ, ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ ΚΑΙ ΔΕΛΤΙΟΥ ΕΞΑΡΤΙΣΜΟΥ

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Το παρόν πιστοποιητικό συμμόρφωσης συνοδεύεται από δελτίο εξαρτισμού

(Επίσημη σφραγίδα)

(Κράτος)

για νέο/υπάρχον <sup>(1)</sup> αλιευτικό σκάφος

εκδοθέν σύμφωνα με τις διατάξεις του

.....  
(ονομασία του σχετικού μέτρου ή μέτρων που έχει θεσπίσει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος)

και πιστοποιούν τη συμμόρφωση του κάτωθι αναφερομένου σκάφους προς τις διατάξεις της οδηγίας  
.../.../ΕΚ περί καθιερώσεως εναρμονισμένου καθεστώτος ασφάλειας για τα αλιευτικά σκάφη μήκους 24 και  
άνω μέτρων

Κατόπιν εξουσιοδότησης της κυβέρνησης τ .....  
(πλήρης επίσημη ονομασία του κράτους μέλους)

από .....  
(πλήρης επίσημη ονομασία του αρμόδιου οργανισμού που έχει αναγνωριστεί βάσει των διατάξεων της οδηγίας  
94/57/ΕΚ του Συμβουλίου)

Όνομα πλοίου	Διακριτικοί αριθμοί ή χαρακτήρες	Λιμένας νηολόγησης	Μήκος <sup>(2)</sup>

Ημερομηνία της σύμβασης ναυπήγησης ή σημαντικής μετασκευής <sup>(3)</sup>: .....

Ημερομηνία τοποθέτησης της τροπίδας ή ημερομηνία κατά την οποία το πλοίο βρισκόταν σε παρόμοιο στάδιο ναυπήγησης <sup>(3)</sup>: .....

Ημερομηνία παράδοσης ή ολοκλήρωσης της μετασκευής <sup>(3)</sup>: .....

<sup>(1)</sup> Διαγράφεται κατά περίπτωση, σύμφωνα με τους ορισμούς του άρθρου 2 παράγραφοι 2 και 3.

<sup>(2)</sup> Το μήκος όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 7.

<sup>(3)</sup> Σύμφωνα με τους ορισμούς που περιέχονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2.

(πίσω σελίδα του πιστοποιητικού)

**Αρχική επιθεώρηση:**

**ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ:**

1. ότι το πλοίο υπεβλήθη σε επιθεώρηση σύμφωνα με τον κανονισμό I/6(1)(α) του παραρτήματος του πρωτοκόλλου του Torremolinos του 1993·
2. ότι η επιθεώρηση απέδειξε:
  - 2.1. ότι το πλοίο συμμορφούται πλήρως προς τις απαιτήσεις της οδηγίας .../.../ΕΚ του Συμβουλίου, και
  - 2.2. ότι το μέγιστο επιτρεπόμενο βύθισμα για όλες τις συνθήκες αλιευτικής δραστηριότητας του σκάφους αναφέρεται στο εγκεκριμένο φυλλάδιο ευστάθειας με ημερομηνία ...·
3. ότι έχει εκδοθεί/δεν έχει εκδοθεί <sup>(1)</sup> πιστοποιητικό απαλλαγής.

Το παρόν πιστοποιητικό ισχύει έως ....., υπό την επιφύλαξη επιθεωρήσεων σύμφωνα με τον κανονισμό I παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) και iii) και στοιχείο γ).

Εξεδόθη στ ..... την .....  
(Τόπος εκδόσεως του πιστοποιητικού) (ημερομηνία εκδόσεως)

.....  
(Υπογραφή του αρμοδίου για την έκδοση του πιστοποιητικού υπαλλήλου)  
ή/και  
(σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής)

*Εάν το πιστοποιητικό είναι υπογεγραμμένο, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:*

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώ ότι είμαι δεόντως εξουσιοδοτημένος από το ανωτέρω κράτος μέλος όπως εκδώσω το παρόν πιστοποιητικό.

.....  
(Υπογραφή)

<sup>(1)</sup> Διαγράφεται κατά περίπτωση.

(Επόμενη σελίδα του πιστοποιητικού)

**Έγκριση της παράτασης ισχύος του πιστοποιητικού επί ορισμένη περίοδο χάριτος στις περιπτώσεις εφαρμογής του κανονισμού I/11 παράγραφος 1**

Το παρόν πιστοποιητικό θεωρείται ότι ισχύει, βάσει του κανονισμού I/11 παράγραφος 1, έως .....

Υπογραφή: .....  
(Υπογραφή του αρμοδίου για την έκδοση της έγκρισης υπαλλήλου)

Τόπος: .....

Ημερομηνία: .....

(Σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής)

**Έγκριση της παράτασης ισχύος του πιστοποιητικού έως την άφιξη του σκάφους στο λιμένα επιθεώρησης ή επί ορισμένη περίοδο χάριτος, στις περιπτώσεις εφαρμογής του κανονισμού I/11 παράγραφος 2 ή του κανονισμού I/11 παράγραφος 4**

Το παρόν πιστοποιητικό θεωρείται ότι ισχύει, βάσει του κανονισμού I/11 παράγραφος 2 / κανονισμού I(11) παράγραφος 4 (1), έως .....

Υπογραφή: .....  
(Υπογραφή του αρμοδίου για την έκδοση της έγκρισης υπαλλήλου)

Τόπος: .....

Ημερομηνία: .....

(Σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής)

(1) Διαγράφεται κατά περίπτωση.

(Επόμενη σελίδα του πιστοποιητικού)

### Έγκριση περιοδικών επιθεωρήσεων

#### Επιθεώρηση εξαρτισμού

ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ότι, στο πλαίσιο επιθεώρησης απαιτούμενης από τον κανονισμό I/6 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο ii), διαπιστώθηκε ότι το σκάφος πληροί τις σχετικές προδιαγραφές.

Υπογραφή: .....

(Υπογραφή του αρμοδίου για την έκδοση της έγκρισης υπαλλήλου)

Τόπος: .....

Ημερομηνία: .....

(Σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής)

#### Επιθεώρηση εξοπλισμού ραδιοεπικοινωνίας

ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ότι, στο πλαίσιο επιθεώρησης απαιτούμενης από τον κανονισμό I/6 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο iii), διαπιστώθηκε ότι το σκάφος πληροί τις σχετικές προδιαγραφές.

Πρώτη περιοδική επιθεώρηση εξοπλισμού ραδιοεπικοινωνίας:

Υπογραφή: .....

(Υπογραφή του αρμοδίου για την έκδοση της έγκρισης υπαλλήλου)

Τόπος: .....

Ημερομηνία: .....

(Σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής)

(Επόμενη σελίδα του πιστοποιητικού)

Δεύτερη περιοδική επιθεώρηση εξοπλισμού ραδιοεπικοινωνίας:

Υπογραφή: .....  
(Υπογραφή του αρμοδίου για την έκδοση της έγκρισης υπαλλήλου)

Τόπος: .....

Ημερομηνία: .....

(Σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής)

Τρίτη περιοδική επιθεώρηση εξοπλισμού ραδιοεπικοινωνίας:

Υπογραφή: .....  
(Υπογραφή του αρμοδίου για την έκδοση της έγκρισης υπαλλήλου)

Τόπος: .....

Ημερομηνία: .....

(Σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής)

---

#### Έγκριση ενδιάμεσης επιθεώρησης

ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ότι στο πλαίσιο επιθεώρησης απαιτούμενης από τον κανονισμό I/6 παράγραφος 1 στοιχείο γ) διαπιστώθηκε ότι το σκάφος πληροί τις σχετικές προδιαγραφές.

Υπογραφή: .....  
(Υπογραφή του αρμοδίου για την έκδοση της έγκρισης υπαλλήλου)

Τόπος: .....

Ημερομηνία: .....

(Σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής)



## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ

(Επίσημη σφραγίδα)

(Κράτος)

για νέο/υπόχρον <sup>(1)</sup> αλιευτικό σκάφος

Εκδοθέν σύμφωνα με τις διατάξεις του

.....  
(ονομασία του σχετικού μέτρου ή μέτρων που έχει θεσπίσει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος)και πιστοποιούν τη συμμόρφωση του κάτωθι αναφερομένου σκάφους προς τις διατάξεις της οδηγίας  
.../.../ΕΚ περί καθιερώσεως εναρμονισμένου καθεστώτος ασφάλειας για τα αλιευτικά σκάφη μήκους 24 και  
άνω μέτρωνκατόπιν εξουσιοδότησης της κυβέρνησης τ .....  
(πλήρης επίσημη ονομασία του κράτους μέλους)από .....  
(πλήρης επίσημη ονομασία του αρμόδιου οργανισμού που έχει αναγνωρισθεί βάσει των διατάξεων της οδηγίας  
94/57/ΕΚ του Συμβουλίου)

Όνομα πλοίου	Διακριτικοί αριθμοί ή χαρακτήρες	Λιμένας νηολόγησης	Μήκος <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Διαγράφεται κατά περίπτωση σύμφωνα με τους ορισμούς του άρθρου 2.<sup>(2)</sup> Το μήκος όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 7.



(Πίσω σελίδα του πιστοποιητικού)

ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ:

ότι το ανωτέρω αναφερόμενο πλοίο, κατ' εφαρμογή του παρεχομένου από τον κανονισμό ..... δικαιώματος, εξαιρείται από τις απαιτήσεις του .....

Όροι, εφόσον υπάρχουν, υπό τους οποίους χορηγείται το παρόν πιστοποιητικό απαλλαγής: .....

Το παρόν πιστοποιητικό ισχύει έως ....., υπό τον όρο ότι μέχρι τότε ισχύει και το πιστοποιητικό συμμόρφωσης στο οποίο επισυνάπτεται το παρόν πιστοποιητικό.

Εξεδόθη σι ..... την .....  
(Τόπος εκδόσεως του πιστοποιητικού) (ημερομηνία εκδόσεως)

.....  
(Υπογραφή του αρμοδίου για την έκδοση του πιστοποιητικού υπαλλήλου) ή/και (σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής)

*Εάν το πιστοποιητικό είναι υπογεγραμμένο, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:*

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώ ότι είμαι δεόντως εξουσιοδοτημένος από το ανωτέρω κράτος μέλος όπως εκδώσω το παρόν πιστοποιητικό.

.....  
(Υπογραφή)

(Επόμενη σελίδα του πιστοποιητικού)

**Έγκριση της παράτασης ισχύος του πιστοποιητικού επί ορισμένη περίοδο χάριτος, στις περιπτώσεις εφαρμογής του κανονισμού I/11 παράγραφος 1**

Το παρόν πιστοποιητικό θεωρείται ότι ισχύει, βάσει του κανονισμού I/11 παράγραφος 1 έως .....

Υπογραφή: .....  
(Υπογραφή του αρμοδίου για την έκδοση της έγκρισης υπαλλήλου)

Τόπος: .....

Ημερομηνία: .....

(Σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής)

**Έγκριση της παράτασης ισχύος του πιστοποιητικού έως την άφιξη του σκάφους στο λιμένα επιθεώρησης ή επί ορισμένη περίοδο χάριτος, στις περιπτώσεις εφαρμογής του κανονισμού I/11 παράγραφος 2 ή του κανονισμού I/11 παράγραφος 4**

Το παρόν πιστοποιητικό θεωρείται ότι ισχύει, βάσει του κανονισμού I/11 παράγραφος 2 / κανονισμού I(11) παράγραφος 4 <sup>(1)</sup>, έως .....

Υπογραφή: .....  
(Υπογραφή του αρμοδίου για την έκδοση της έγκρισης υπαλλήλου)

Τόπος: .....

Ημερομηνία: .....

(Σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής)

<sup>(1)</sup> Διαγράφεται κατά περίπτωση.

(Έντυπο συνοδευτικό του πιστοποιητικού συμμόρφωσης)

**ΔΕΛΤΙΟ ΕΞΑΡΤΙΣΜΟΥ****για το πιστοποιητικό συμμόρφωσης**

Το παρόν δελτίο τηρείται μόνιμως συνημμένο στο πιστοποιητικό συμμόρφωσης

**Δελτίο εξαρτισμού για τη συμμόρφωση προς την οδηγία .../ΕΚ του Συμβουλίου περί καθιερώσεως εναρμονισμένου καθεστώτος ασφαλείας για τα αλιευτικά σκάφη μήκους 24 και άνω μέτρων**

## 1. Στοιχεία του πλοίου:

Όνομα πλοίου	Διακριτικοί αριθμοί ή χαρακτήρες	Λιμένας νηολόγησης	Μήκος (1)

## 2. Λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τα σωστικά μέσα:

1. Συνολικός αριθμός ατόμων για τα οποία προβλέπονται σωστικά μέσα	.....	
	Αριστερή πλευρά	Δεξιά πλευρά
2. Συνολικός αριθμός σωσίβιων λέμβων	.....	.....
2.1. Συνολικός αριθμός ατόμων για τα οποία επαρκούν οι σωσίβιες λέμβοι	.....	.....
2.2. Αριθμός μερικώς καλυπτόμενων σωσίβιων λέμβων (κανονισμός VII/18)	.....	.....
2.3. Αριθμός πλήρως καλυπτόμενων σωσίβιων λέμβων (κανονισμός VII/19)	.....	.....
3. Αριθμός λέμβων διάσωσης	.....	.....
3.1. Αριθμός λέμβων που συμπεριλαμβάνονται στον ανωτέρω αναφερόμενο συνολικό αριθμό σωσίβιων λέμβων	.....	.....
4. Σωσίβιες σχεδίες	.....	.....
4.1. Σωσίβιες σχεδίες για τις οποίες απαιτούνται εγκεκριμένα μέσα καθαίρεσης	.....	.....
4.1.1. Αριθμός σωσίβιων σχεδιών	.....	.....
4.1.2. Αριθμός επιβαινόντων ατόμων	.....	.....
4.2. Σωσίβιες σχεδίες για τις οποίες δεν απαιτούνται εγκεκριμένα μέσα καθαίρεσης	.....	.....
4.2.1. Αριθμός σωσίβιων σχεδιών	.....	.....
4.2.2. Αριθμός επιβαινόντων ατόμων	.....	.....

(1) Το μήκος όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2.

1.	Συνολικός αριθμός ατόμων για τα οποία προβλέπονται σωστικά μέσα	.....	
		Αριστερή πλευρά	Δεξιά πλευρά
5.	Αριθμός κυκλικών σωσιβίων	.....	.....
6.	Αριθμός ατομικών σωσιβίων	.....	.....
7.	Στολές κατάδυσης	.....	.....
7.1.	Συνολικός αριθμός	.....	.....
7.2.	Αριθμός στολών που πληρούν τις προδιαγραφές για τα ατομικά σωσίβια	.....	.....
8.	Αριθμός μέσων θερμικής προστασίας <sup>(1)</sup>	.....	.....
9.	Συσκευές ραδιοεπικοινωνίας χρησιμοποιούμενες σε σωστικά μέσα	.....	.....
9.1.	Αριθμός αναμεταδοτών ραντάρ	.....	.....
9.2.	Αριθμός συσκευών αμφίδρομης ραδιοτηλεφωνίας VHF	.....	.....

(<sup>1</sup>) Εξααιρουμένων εκείνων που απαιτούνται από τους κανονισμούς VII/17 παράγραφος 8 σημείο κχι) και VII/20 παράγραφος 5 στοιχείο α) σημείο κκιν).

3. Λεπτομερή στοιχεία για τα μέσα ραδιοεπικοινωνίας:

Είδος	Υπάρχουσα πρόβλεψη
1. <b>Πρωτεύοντα συστήματα</b>	.....
1.1. Εγκατάσταση ραδιοεπικοινωνίας VHF	.....
1.1.1. Κωδικοποιητής DSC	.....
1.1.2. Δέκτης επαγρύπνησης DSC	.....
1.1.3. Ραδιοτηλέφωνο	.....
1.2. Εγκατάσταση ραδιοεπικοινωνίας MF	.....
1.2.1. Κωδικοποιητής DSC	.....
1.2.2. Δέκτης επαγρύπνησης DSC	.....
1.2.3. Ραδιοτηλέφωνο	.....
1.3. Εγκατάσταση ραδιοεπικοινωνίας MF/HF	.....
1.3.1. Κωδικοποιητής DSC	.....
1.3.2. Δέκτης επαγρύπνησης DSC	.....
1.3.3. Ραδιοτηλέφωνο	.....
1.3.4. Ραδιοτηλέγραφος άμεσης εκτύπωσης	.....
1.4. Επίγειος σταθμός επικοινωνίας με πλοία συστήματος INMARSAT	.....
2. <b>Δευτερεύοντα μέσα</b>	.....
3. <b>Μέσα λήψης πληροφοριών για την ασφάλεια στη θάλασσα</b>	.....
3.1. Δέκτης NAVTEX	.....
3.2. Δέκτης EGC	.....
3.3. Ραδιοτηλεγραφικός δέκτης HF άμεσης εκτύπωσης	.....

Είδος	Υπάρχουσα πρόβλεψη
4. <b>Ραδιοφάροι ένδειξης στίγματος άμεσης ανάγκης (EPIRB) μέσω δορυφόρου</b>	.....
4.1. Σύστημα COMPAS-SARSAT	.....
4.2. Σύστημα INMARSAT	.....
5. VHF EPIRB	.....
6. Αναμεταδότης ραντάρ σκάφους	.....
7. <b>Ραδιοτηλεφωνικός δέκτης επαγρύπνησης σε συχνότητα κινδύνου 2 182 kHz <sup>(1)</sup></b>	.....
8. <b>Συσκευή παραγωγής ραδιοτηλεφωνικού σήματος κινδύνου στα 2 182 kHz <sup>(2)</sup></b>	.....

(<sup>1</sup>) Εκτός αν καθορισθεί διαφορετική ημερομηνία από την επιτροπή θαλάσσιας ασφάλειας του IMO, το στοιχείο δεν χρειάζεται να περιλαμβάνεται στο δελτίο που επισυνάπτεται στα πιστοποιητικά που εκδίδονται μετά την 1η Φεβρουαρίου 1999.

(<sup>2</sup>) Το στοιχείο αυτό δεν χρειάζεται να περιλαμβάνεται στο δελτίο που συνοδεύει τα πιστοποιητικά που εκδίδονται μετά την 1η Φεβρουαρίου 1999.

4. *Μέθοδοι που χρησιμοποιούνται για την εξασφάλιση της διαθεσιμότητας των μέσων ραδιοεπικοινωνίας (κανονισμός IX/14):*

4.1. Διπλά συστήματα: .....

4.2. Συντήρηση εκτελούμενη στην ακτή: .....

4.3. Ικανότητα συντήρησης εν πλω: .....

ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ η ορθότητα του παρόντος δελτίου εξαρισμού από πάσης πλευράς.

Εξεδόθη στ ..... την .....  
(Τόπος εκδόσεως του πιστοποιητικού) (ημερομηνία εκδόσεως)

.....  
(Υπογραφή του αρμοδίου για την έκδοση του πιστοποιητικού υπαλλήλου)  
ή/και  
(σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής)

*Εάν το πιστοποιητικό είναι υπογεγραμμένο, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος.*

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώ ότι είμαι δεόντως εξουσιοδοτημένος από το ανωτέρω κράτος μέλος όπως εκδώσω το παρόν πιστοποιητικό.

.....  
(Υπογραφή)